

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

**ACOMPañAMIENTO PSICOSOCIAL POST- EXHUMACIONES  
A CAUSA DE LA VIOLENCIA EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO,  
DESDE UNA METODOLOGÍA PARTICIPATIVA POR PARTE DE LA  
OFICINA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE  
GUATEMALA, EN LA COMUNIDAD DE PANIMACHÉ,  
CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ.**

**INFORME FINAL  
EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO  
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO  
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

**POR**

**ELMAR BENJAMÍN ROQUEL GÓMEZ**

**Previo a optar al título de:**

**PSICÓLOGO**

**En el grado académico de:**

**LICENCIATURA**

**Guatemala, mayo de 2,006.**

## **CONSEJO DIRECTIVO**

Licenciado Riquelmi Gasparico Barrientos  
DIRECTOR ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciada Blanca Leonor Peralta Yanes  
SECRETARIA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciada María Lourdes González Monzón  
Licenciada Liliana del Rosario Álvarez de García  
REPRESENTANTES DEL CLAUSTRO DE CATEDRÁTICOS  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciado Evodio Juber Orozco Edelman  
REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES EGRESADOS DE LA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Estudiante Edgard Ramiro Arroyave Sagastume  
Estudiante Brenda Jullisa Chamám Pacay  
REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

c.c. Control Académico  
EPS  
Archivo  
REG. 540-2005  
CODIPs. 817-2006

De Orden de Impresión Informe Final de EPS

23 de mayo de 2006

Estudiante  
Elmar Benjamín Roquel Gómez  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Estudiante:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto OCTAVO (8º) del Acta VEINTITRES GUIÓN DOS MIL SEIS (23-2006) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 05 de mayo de 2006, que copiado literalmente dice:

**"OCTAVO:** El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- titulado: **"ACOMPANIAMIENTO PSICOSOCIAL POST-EXHUMACIONES A CAUSA DE LA VIOLENCIA EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO, DESDE UNA METODOLOGÍA PARTICIPATIVA POR PARTE DE LA OFICINA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE GUATEMALA, EN LA COMUNIDAD DE PANIMACHÉ, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ"** de la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:


**ELMAR BENJAMÍN ROQUEL GÓMEZ**

**CARNÉ No. 2000-21990**

El presente trabajo fue supervisado durante su desarrollo por la Licenciada Sonia Molina y revisado por el Licenciado Estuardo Espinoza Méndez. Con base en lo anterior, el Consejo Directivo **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Licenciada Blanca Lepora Parilla Yanes  
SECRETARIA



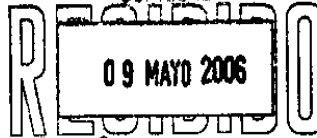
/Gladys

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-  
9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14  
e-mail: usapsic@usac.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas  
Recepción e Información  
CUM/USAC



Reg. 540-2005

04 de mayo del 2006

Señores Miembros  
De Consejo Directivo  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Presente

Firma: *[Handwritten Signature]* No. 4.00 Registro 540-05  
**REGISTRADO**  
ESCUELA DE PSICOLOGIA-USAC  
CONSEJO DIRECTIVO  
Pla. \_\_\_\_\_ Acta. \_\_\_\_\_  
Fecha \_\_\_\_\_  
CODIP. \_\_\_\_\_

Respetables Miembros:

Respetuosamente esta Coordinación informa que se ha asesorado, revisado y supervisado la ejecución del informe final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología del estudiante

Elmar Benjamín Roquel Gómez, No. de carné 200021990, titulado:

**"ACOMPANIAMIENTO PSICOSOCIAL POST-EXHUMACIONES A CAUSA DE LA VIOLENCIA EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO, DESDE UNA METODOLOGÍA PARTICIPATIVA POR PARTE DE LA OFICINA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE GUATEMALA, EN LA COMUNIDAD DE PANMACHÉ, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ".**

Así mismo, se hace constar que la revisión del informe final, estuvo a mi cargo, en tal sentido se solicita continuar con el trámite correspondiente.

Sin otro particular, atentamente,

"D Y ENSEÑAD A TODOS"

*[Handwritten Signature]*  
Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez  
COORDINADOR DE EPS



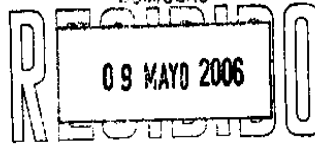
Dg.  
c.c. Expediente

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-  
9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas  
Recepción e Información  
CUM/USAC



Reg. 540-2005

Firma: MR hora: 14:00 Registro: 540-05 04 de mayo del 2006

Señores Miembros de Consejo Directivo  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Presente

Respetables Miembros:

Atentamente tengo el agrado de comunicar a usted que he concluido la revisión - del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología del estudiante Elmar Benjamín Roquel Gómez, No. de carné 200021990, titulado:

**"ACOMPANIAMIENTO PSICOSOCIAL POST-EXHUMACIONES A CAUSA DE LA VIOLENCIA EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO, DESDE UNA METODOLOGÍA PARTICIPATIVA POR PARTE DE LA OFICINA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE GUATEMALA, EN LA COMUNIDAD DE PANIMACHÉ, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ"**

Así mismo, informo que el trabajo referido cumple con los requisitos establecidos por el programa, por lo que, me permito dar la aprobación respectiva.

Sin otro particular, atentamente,

"D Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez  
REVISOR



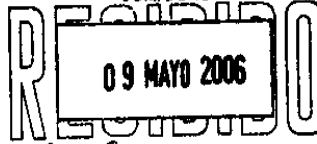
/Dg.  
c.c. Expediente

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-  
9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 Y 14  
e-mail: [uscpsic@uscac.edu.gt](mailto:uscpsic@uscac.edu.gt)

Escuela de Ciencias Psicológicas  
Recepción e Información  
CUM/USAC



Firma: *[Handwritten Signature]* Hora: 14:00 Fecha: 5/10/05

Reg. 540-2005

04 de mayo del 2006

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza  
Coordinador de Ejercicio Profesional Supervisado  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Presente

Respetable Licenciado:

Atentamente, informo a usted que he concluido la supervisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología del estudiante Elmar Benjamín Requel Gómez, No. de carné 200021990, titulado:

**"ACOMPANAMIENTO PSICOSOCIAL POST-EXHUMACIONES A CAUSA DE LA VIOLENCIA EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO, DESDE UNA METODOLOGÍA PARTICIPATIVA POR PARTE DE LA OFICINA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE GUATEMALA, EN LA COMUNIDAD DE PANMACHÉ, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ".**

En tal sentido y dado que cumple con los lineamientos establecidos por el programa, me permito dar mi aprobación para concluir con el trámite respectivo.

Sin otro particular, y agradeciendo la atención, atentamente,

"D Y ENSEÑAD A TODOS"

*[Handwritten Signature]*  
Licenciada Sonia Molina  
Asesora-Supervisora de EPS



Dg.  
c.c. Control Académico  
Expediente

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL. 485-1910 FAX 485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

cc: Control Académico  
EPS  
Archivo  
Reg. 540-2005

CODIPs. 682-2005  
De aprobación de proyecto de EPS

07 de abril de 2005

**Estudiante**  
**Elmar Benjamín Roquel Gómez**  
**Escuela de Ciencias Psicológicas**  
**Edificio**

**Estudiante Roquel Gómez:**

Transcribo a usted el Punto DÉCIMO CUARTO (14º) del Acta DIECIOCHO GUIÓN DOS MIL CINCO (18-2005) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 1 de abril de 2005, que literalmente dice:

**"DÉCIMO CUARTO:** El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Proyecto de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, titulado: **"ACOMPANIAMIENTO PSICOSOCIAL POST-EXHUMACIONES A CAUSA DE LA VIOLENCIA EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO, DESDE UNA METODOLOGÍA PARTICIPATIVA POR PARTE DE LA OFICINA DE LOS DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO DE GUATEMALA, EN LA COMUNIDAD DE PANIMACHÉ, CHICHICASTENANGO, EL QUICHÉ"**, de la Carrera: Licenciatura en Psicología, presentado por:


**ELMAR BENJAMÍN ROQUEL GÓMEZ**

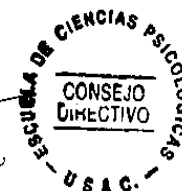
**CARNÉ No. 2000-21990**

Dicho proyecto se realizará en el Quiché, ubicándose a la Licenciada Consuelo Reyes como la persona que ejercerá funciones de supervisión por la parte requiriente y a la Licenciada Sonia Molina por parte de esta Unidad Académica. El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos exigidos por el Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, resuelve **APROBAR SU REALIZACIÓN.**"

Atentamente,

**"ID Y ENSEÑAD A TODOS"**

  
Licenciada Karla Emy Vela de Ortega  
**SECRETARIA**



/Gladys



OFICINA DE DERECHOS HUMANOS  
Guatemala de la Asunción, 2 de marzo 2006  
*Arzobispado de Guatemala*

Depto. De EPS  
Escuela de Ciencias Psicológica  
Universidad de San Carlos Guatemala

Por el medio de la presente me permito hacer contar que el Epecista **ELMAR BENJAMIN ROQUEL GÓMEZ** con carnet No.200021990. Realizó su ejercicio profesional supervisado en la comunidad de Panimaché, Chichicastenango, Depto del Quiché, durante el período de 15/3/2005 al 22/11/2005. Área que facilitaba un apoyo Psicosocial la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala.

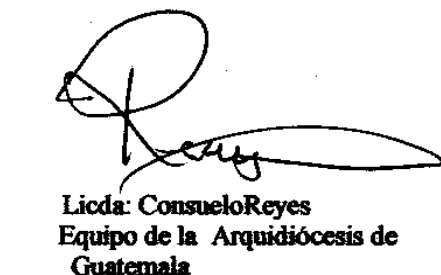
El trabajo realizado fue enfocado en "Acompañamiento Psicosocial Post-Exhumaciones a causa de la violencia en el conflicto armado interno, desde una metodología participativa por parte de la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala, en la comunidad de Panimaché, Chichicastenango, Quiché".

Durante el tiempo de trabajo **ELMAR BENJAMIN ROQUEL GÓMEZ**, demostró responsabilidad, puntualidad, respeto y capacidad para desempeñar sus actividades en la comunidad.

Sin otro particular me suscribo de usted atentamente:



Lic: Nancy E. Roldenas  
Director Ejecutivo ODHAG



Licda: Consuelo Reyes  
Equipo de la Arquidiócesis de Guatemala





# INDICE

<b>CONTENIDO</b>	<b>PÁG.</b>
<b>RESUMEN</b>	01
<b>INTRODUCCIÓN</b>	02
<b>CAPITULO I ANTECEDENTES</b>	03
1.1 Monografía del lugar	03
1.2 Descripción de la institución	04
1.3 Descripción de la población	04
1.4 Planteamiento del problema	05
<b>CAPITULO II REFERENTE TEÓRICO – METODOLÓGICO</b>	06
2.1 Abordamiento teórico-metodológico	06
2.2 Objetivos	11
2.2.1 Objetivo General	11
2.2.2 Objetivos Específicos	11
2.2.2.1 Objetivos específicos del Sub Programa de Servicio	11
2.2.2.2 Objetivos específicos del Sub Programa de Docencia	11
2.2.2.3 Objetivos específicos del Sub Programa de Investigación	11
2.2.3. Metodología de Abordamiento	12
<b>CAPITULO III PRESENTACIÓN, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS</b>	15
3.1 Acompañamiento psicosocial	15
3.2 Subprograma de Servicio	16
3.3 Subprograma de Docencia	19

3.4	Subprograma de Investigación	23
3.4.1	El Conflicto Armado Interno en Panimaché	26
3.4.2	Consecuencias Psicosociales del Conflicto Armado en Panimaché	30
3.4.3	Mecanismos de Afrontamiento	34
3.5	Análisis de Contexto	36
3.5.1	Nivel Ideológico – psicosocial	36
3.5.2	Nivel Político – jurídico	37
3.5.3	Nivel Económico – ecológico	37
<b>CAPITULO IV CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>		39
4.1	Conclusiones generales	39
4.1.1	Conclusiones de Subprograma de Servicio	39
4.1.2	Conclusiones de Subprograma de Docencia	39
4.1.3	Conclusiones de Subprograma de Investigación	39
4.2	Recomendaciones generales	40
4.2.1	Recomendaciones de Subprograma de Servicio	40
4.2.2	Recomendaciones de Subprograma de Docencia	40
4.2.3	Recomendaciones de Subprograma de Investigación	40
<b>BIBLIOGRAFIA</b>		41
<b>ANEXO</b>		43
	Glosario	43
	Instrumentos Psicosociales Comunitarios	45
	Comunicación Fotográfica	49

## **Resumen**

Se presenta el Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) que se realizó en el Cantón Panimaché, Chichicastenango, departamento de El Quiché, con atención de la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado que se encuentra en la ciudad de Guatemala; dicho informe, contiene las acciones que se llevaron durante la estancia en dicha comunidad, en donde existió una relación en los tres subprogramas: *el de servicio* que es el acompañamiento psicosocial a la comunidad; *el de docencia*, que parte de la metodología participativa y *el de investigación*, que consistió en indagar la violencia en el conflicto armado interno y sus consecuencias psicosociales en la comunidad de Panimaché, en donde el año dos mil cuatro se realizaron exhumaciones.

En esa dinámica, la Universidad de San Carlos desde su visión humanística y la Oficina de los Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala consideran que el acompañamiento psicosocial es una manera de resarcimiento social y así poder contribuir en la construcción de una sociedad pluricultural y multilingüe justa y solidaria, por lo que desde esas premisas se participó en el acompañamiento a la Comunidad de Panimaché, Chichicastenango.

El presente Informe Final contiene una descripción de la comunidad; la metodología que se utilizó, las actividades que se realizaron, y el marco teórico en el cual se sustenta dicho Ejercicio Profesional Supervisado. Se presentan las consecuencias psicosociales, que dejó el Conflicto Armado Interno en el Cantón de Panimaché, así como los mecanismos de afrontamiento que hicieron uso los habitantes de dicha comunidad. En el anexo se encuentra un glosario, instrumentos de recopilación de datos comunitarios y fotografías del trabajo realizado en el acompañamiento psicosocial.

## Introducción

Nos encontramos en una era de violencia, presenciamos un estallido de comportamientos violentos en todo el mundo y nosotros no nos quedamos atrás con la represión que utiliza el Estado de Guatemala, ejemplos patentes como los de las fincas de Villa Linda en Retalhuleu y en Samayac, Suchitepéquez,, por la falta de políticas de tierra por parte del Gobierno de Berger; la impunidad en que permanecen los asesinatos de Mons. Gerardi, Padre “Chemita”, amenazas a Mons. Ramazzini y campesinos en San Marcos por las protestas contra la minería y el “tratado de libre comercio”, enfrentamiento de pandillas juveniles, asesinatos contra las mujeres y policías. Es decir estamos sumergidos en una cultura de VIOLENCIA. Varios organismos se han preocupado por dicha problemática a nivel nacional, e internacional. Sin duda, la violencia se convierte en un problema de importancia PSICOSOCIAL; ya que tiene repercusiones a nivel de la salud física y mental, así como en las relaciones con los demás. Es allí donde radica su importancia.

En los Acuerdos de Paz suscritos por el Gobierno-URNG indican “Las partes reconocen que es un deber humanitario resarcir y/o asistir a las víctimas de violaciones a los derechos humanos. Dicho resarcimiento y/o asistencia se harán efectivos a través de medidas y programas gubernamentales, de carácter civil y socioeconómico, dirigidos en forma prioritaria a quienes más lo requieran, dada su condición económica y social.”<sup>1</sup>

El acompañamiento psicosocial a los habitantes de la comunidad de Panimaché, Chichicastenango, Quiché, de las secuelas psicosociales del conflicto armado, es sin duda, uno de los aportes más significativos para su desarrollo integral, y contrarrestar las consecuencias dañinas y fortalecer los valores de dicha comunidad. Es la continuación del trabajo de salud mental iniciado por Mons. Gerardi, Hno. Moisés Cisneros y la Hna. Barbara Ann Ford en Panimaché, por lo que con el espíritu de ellos “Nos acercamos para escuchar a los pueblos indígenas, nos ubicamos en la dinámica de su vida, en su modo propio de comunión, en su mundo específico de diálogo, de rica expresión afectiva y de relación profundamente humana, desde su capacidad y vocación de sujetos históricos.”<sup>2</sup> Y contribuir para un desarrollo comunitario más humano y participativo.

---

<sup>1</sup> Acuerdos de Paz , acuerdo global sobre “Derechos Humanos” Numeral ocho.

<sup>2</sup> Carta Pastoral Colectiva de los Obispos de Guatemala “**500 años sembrando el Evangelio**”. Editado por Publicaciones O.M., 1992, Págs. 42-43.

## CAPITULO I

### ANTECEDENTES

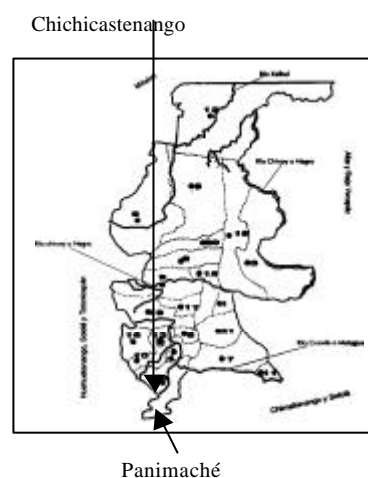
#### 1.1 Monografía del lugar:

Panimaché proviene del cakchiquel “pa”, prefijo locativo; “nimá”, grande; y “ché”, árbol, madero. “Por lo que etimológicamente significa <En el árbol grande>”<sup>3</sup>. Panimaché es un cantón del municipio de Chichicastenango, en la orilla de la carretera que conduce del

Quiché a la costa sur, vía Las Trampas, cercana a ella se ubica “La Cumbre” que se encuentra en la montaña, y es ahí donde se realizaron las exhumaciones. Debido a la falta de empleo las personas van a trabajar a las aldeas más cercanas y a la costa sur. Se localiza en un área montañosa, el clima es frío. Algunas partes son cultivables, en donde siembran maíz, mientras otras son áridas. A la comunidad no le pertenecen las tierras, ya que “la mayoría de hombres son explotados por los grandes propietarios hacendados, sin esperanza de poder acceder a

la posesión de un pedazo de tierra. Largas jornadas de duro trabajo físico son pagadas miserablemente.”<sup>4</sup> El grupo étnico maya que predomina es el Quiché. A las mujeres se les dificulta hablar el español, por lo que en la comunicación se utiliza un traductor. El maíz es la base fundamental de su alimentación, así como el frijol, y verduras. Es una comunidad abandonada por las políticas estatales, principalmente la comunidad de La Cumbre en donde se realizaron las exhumaciones, en donde no hay agua potable ni vías de acceso fácil. “La alianza GANA dará seguridad. Dos principios: Seguridad y Derechos Humanos No un Estado represivo, ni se sacará al Ejército a las calles”<sup>5</sup> Discurso electorero que ha sido incumplido, no respetando el derecho de los pueblos indígenas ni el resarcimiento. Los políticos llegan a Panimaché solo en los períodos electorarios, luego se olvidan de ellos.

Fig. 1 Departamento de El Quiché, municipio de Chichicastenango, Cantón de Panimaché



<sup>3</sup> Dirección General de Cartografía. “Diccionario Geográfico de Guatemala”, Tomo II, Guatemala, 1962. Tipografía Nacional de Guatemala, Pág. 24

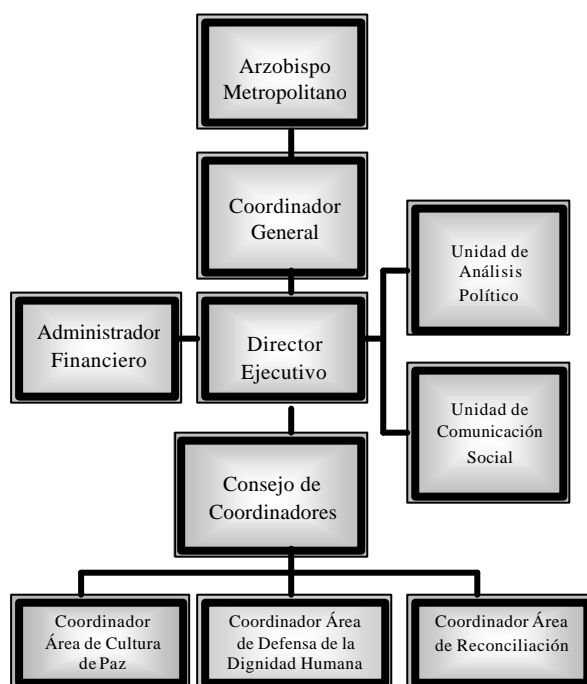
<sup>4</sup> Juan Pablo II, Encíclica “Laborem exercens” numeral 21

<sup>5</sup> Facultad de Ciencias Económicas “¿hacia dónde vamos? guía electoral 2003” Editorial Talleres Gráficos de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2003. Pág. 182

## 1.2 Descripción de la institución:

La Oficina de los Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala, fundada por Monseñor Juan José Gerardi y asesinado cruelmente el 26 de abril de 1998, acompañó a nivel psicosocial a la comunidad de Panimaché, antes de las exhumaciones. Su visión es: Ser una instancia eclesial y referente nacional e internacional en el tema de los derechos humanos, basada en la Doctrina Social de la Iglesia, que participa en acciones de incidencia política, social, jurídica; que

Esquema. 1. Estructura Organizativa ODHAG



acompaña procesos de empoderamiento desde la opción preferencial por los pobres y valoración de la dignidad humana, promotora de la igualdad, equidad, justicia, verdad, reconciliación y paz, dentro de una sociedad intercultural, con relaciones sociales menos excluyentes, expresadas en un Estado de Derecho que respeta los derechos humanos. Su misión es: Acompañar, promover y defender el cumplimiento de la vigencia de los derechos humanos, entendidos de manera integral, desde la opción preferencial por los pobres.

## 1.3 Descripción de la población:

En la comunidad de Panimaché encontramos una situación socioeconómica de pobreza y pobreza extrema, hacinamiento en las aulas escolares y desempleo, falta de tierras para cultivar y herramientas; los niños padecen desnutrición y los adultos de fiebre, en el caso de los adultos es por los cambios de clima que están sucediendo. Jean Ziegler, destacó “Hay problemas de la tierra y el racismo todavía. Advirtió que el TLC tendrá efectos negativos porque el país entrará en gran desigualdad.”<sup>6</sup> En el área indígena, el 72.2 % de la gente es pobre y el 31.1% en extrema pobreza (con menos de un dólar diario).

<sup>6</sup> Relator especial por el Derecho a la Alimentación de la ONU, Periódico “Prensa Libre”, Guatemala jueves 10 de febrero de 2005. Pág. 3

7 de cada 10 niños indígenas tiene una baja talla para su edad. “Somos pueblos portadores de grandes herencias: idiomas, calendario, organización comunal, capacidad de trabajo, vocación artística, estilo de vida familiar, pensamiento, identidad, que aún están vivos, y que enriquecen la vida común de Guatemala.”<sup>7</sup> Esta población que vivió el Conflicto Armado Interno, ha sido afectada a nivel psicosocial.

#### **1.4 Planteamiento del problema**

Panimaché, registra graves hechos de violencia en la época el Conflicto Armado Interno; llevada la violencia a cabo con sus diferentes facetas: torturas, violaciones, tierra arrasada, secuestros, asesinatos selectivos, persecuciones. “Los resultados de la recuperación de la memoria histórica nos permiten denunciar, una vez más que en Quiché, departamento mayoritariamente indígena y el más pobre de Guatemala; sufrió de forma implacable y desproporcionada el impacto mayor de una guerra a todas luces injusta e inhumana.”<sup>8</sup> Dejando secuelas psicosociales, tales como: problemas psicosomáticos, desconfianza personal y comunitaria, procesos de duelo alterado, familias desintegradas, orfandad y pobreza; lo cual alteró la cotidianidad de Panimaché, por lo que implica realizar un acompañamiento psicosocial para poder enfrentar los traumas de la guerra y mejorar la salud mental en dicha comunidad, luego de haberse realizado exhumaciones. Mantienen viva la memoria de sus familiares desaparecidos, división comunitaria, caso de corrupción en el comité de agua, falta de oportunidades para los jóvenes, asalto en los buses extraurbanos, surgimiento de maras, consumo excesivo de alcohol y drogas, ausencia de compromisos colectivos “Cuando una colectividad le rehúsa a la mayor parte de sus miembros la satisfacción de sus necesidades fundamentales hay una situación de violencia que se manifiesta cotidianamente a través de hechos violentos como el desempleo, la vagancia, la mendicidad callejera, el abandono de los niños y la delincuencia juvenil”.<sup>9</sup> Por lo que la ODHA abordará un acompañamiento psicosocial para la comunidad de Panimaché, ya que ellos también realizaron el acompañamiento durante las exhumaciones en la comunidad de Panimaché, lo que permitirá darle continuidad al proceso iniciado.

---

<sup>7</sup> Carta Pastoral Colectiva de los Obispos de Guatemala “**500 años sembrando el Evangelio**” *Palabras de hermanos indígenas a sus pastores*. 1992, Págs. 44- 49

<sup>8</sup> Mons. Julio Cabrera, obispo del Quiché en la entrega del Informe del **Proyecto Interdiocesano de Recuperación de la Memoria Histórica**; Catedral Metropolitana, 24 de abril 1998.

<sup>9</sup> **¿Qué es Violencia?** Notas para el curso de Ciencia Política, FCE, USAC, 1982. Pág. 18

## CAPITULO II

### REFERENTE TEÓRICO – METODOLÓGICO

#### 2.1 Abordamiento teórico-metodológico

La Violencia es la acción que tiende a coartar la libre voluntad ajena, con el empleo de amenazas, malos tratos físicos, psicológicos y a nivel comunitario. La “violencia es el uso de la fuerza por quien no tiene derecho a ella, o por quien teniendo derecho, la utiliza al margen del derecho y de criterios éticos razonables, en contra de la libertad, la dignidad y la integridad de una o varias personas.”<sup>10</sup> En las comunidades indígenas de Guatemala ésta fue utilizada como algo normal en la historia del Conflicto Armado Interno.

El terror ha constituido no solo una consecuencia del enfrentamiento armado, sino también un objetivo de la política contrainsurgente. El miedo ha sido una parte central de la experiencia de violencia: como una forma de control político; un clima emocional dominante alrededor de las violaciones de los derechos humanos; y con distintos efectos en el momento de los hechos y en la actualidad. Las formas de represión utilizadas fueron:

- Intimidaciones: secuestros, asesinatos, ametrallamiento, acusaciones, tierra arrasada.
- Cambiar la forma de pensar y sentir: PAC, tierra arrasada, religión, aldeas modelo.
- Impunidad: orejas, comisionados, corrupción, tierra arrasada, explotación, robos.
- Cambiar la historia: ocultar historia y la realidad, manipulación de información.
- Romper las formas de organización y procesos de unidad: tal como sucedió con los “bombardeos, tierra arrasada, discriminación de la mujer y de los indígenas, reclutamiento militar forzoso, exclusión política, aldeas modelo, religión, falta de libertad, militarización.”<sup>11</sup>

La percepción del Ejército sobre las comunidades mayas especialmente como aliadas naturales de la guerrilla, contribuyó a incrementar y a agravar las violaciones de derechos humanos perpetradas contra el pueblo maya, evidenciando un agresivo componente racista, de extrema crueldad. Mediante las masacres, que el ejército las denominó “tierra arrasada”,

---

<sup>10</sup> Consulta Social sobre la Violencia “La Guatemala Distinta”, Oficina de la Pastoral Social del Arzobispado de Guatemala, 23 de abril del 2,001. Pág. 1.

<sup>11</sup> PRONICE. “Violencia Organizada e Intervención Psicosocial” Editorial Magna Terra Editores. Guatemala, 1998. Págs. 4 -35.



exterminaron comunidades mayas como “La Cumbre de Panimaché”, así mismo destruyeron sus viviendas, animales y cosechas.

El miedo al ejército, incluyendo la acción de Comisionados militares y la obligación de formar las PAC<sup>12</sup> fue un factor generalizado que llevó a la huida o en otros casos al apoyo más o menos directo a la guerrilla. Se utilizaron estrategias como el miedo, la angustia y el terror; para desvirtuar y desviar cualquier transformación social de los hombres y mujeres propusieran en “una democracia”. Una vivencia de amenaza permanente desorganizó la vida cotidiana de muchas familias. Las características del terror son: tensión permanente, violencia generalizada, carácter público del horror y ostentación de la impunidad, “la acción psicológica es definida como una forma de guerra presente en el campo de la política, consiste en transformar a la subjetividad de cada ciudadano, considerado como “blanco”, en el lugar ocupado como propio por el enemigo”<sup>13</sup>.

Las consecuencias psicosociales es lo alterado a nivel psicológico (pensamiento, sensación, percepción, voluntad, emoción) y social (relación con su cultura, creencias, credo religioso); todo ello a causa de la violencia del conflicto armado. Por lo que implica que se lleve a cabo un acompañamiento psicosocial para poder superar los traumas de la guerra y recobrar la salud mental en dicha comunidad.

El cuestionamiento de la identidad es importante recalcar, que el valor de la comunidad es de vital importancia para las culturas indígenas por lo que la destrucción de sus siembras de maíz y la naturaleza no fue sólo una pérdida del alimento o una forma de privación, sino también un atentado a la identidad comunitaria. Sin duda que fue un “ataque terrorista” por parte del ejército, gobierno y apadrinado por la burguesía guatemalteca.

La alteración global de la cotidianidad, ya que una vivencia de amenaza permanente desorganizó completamente la vida cotidiana de muchas familias, ya que a través de las masacres colectivas o de la aparición de cuerpos con señales de tortura, averiguar si eran familiares o amigos hizo que cambiaran o buscaran nuevas formas de sobrevivencia.

La desorganización del comportamiento, reacciones incontroladas que pueden ir desde la parálisis de la acción hasta la desorganización extrema de la conducta (ataques de pánico) fobias con mayor vulnerabilidad en las situaciones de tensión.

---

<sup>12</sup> Patrullas de Autodefensa Civil, brazo derecho del ejército en el Conflicto Armado Interno en la comunidad de Panimaché. La mayoría de sus integrantes fueron obligados a enrolarse en sus filas.

<sup>13</sup> Martín-Baró, Ignacio “**Psicología Social de la Guerra: trauma y terapia**” Editorial UCA Editores, San Salvador, El Salvador. 1990. Pág. 17.

Los procesos de duelo fueron alterados. Existen muchas diferencias sobre el tiempo o sobre las fases por las que atraviesa ese duelo, diferencias que son personales, pero también culturales. En todas las culturas existen ritos, normas y formas de expresión del duelo, que provienen de concepciones distintas de la vida y la muerte.

El duelo cultural supone la experiencia de la persona o grupo que pierde sus raíces como resultado de la pérdida de las estructuras sociales, los valores culturales y la identidad propia. “El temor al que fue sometida la gente destruyó la cultura y sus formas de expresión, afectando sus identidades. La violencia destruyó objetos materiales de contenido cultural: documentos, piedras de moler, siembras, imágenes religiosas, viviendas, etc.”<sup>14</sup>

Respecto a la culpa, pueden sentir que hubieran podido hacer algo para evitar los hechos, y se mostraron impotentes o pasivos. Las personas necesitan dar sentido a su realidad y entender los hechos traumáticos que han vivido. También se genera por la colaboración forzada, ya que los bandos obligaban a la población a enrolarse en sus filas.

Presentan pesadillas, que es una forma de reexperimentar los hechos traumáticos vividos; cuando éstas son frecuentes, dejan muy afectada a la persona y pueden producir temor a nuevas consecuencias de violencia. Las personas que han mostrado una mayor persistencia de pesadillas y sueños traumáticos han sido aquellas que han vivido en condiciones de mayor hostigamiento hasta hace pocos años.

El alcoholismo es el trastorno que sufre una persona al ingerir alcohol con frecuencia y exceso, que le puede ocasionar problemas de toda índole; estado en el que el individuo muestra uno de los siguientes rasgos: intoxicación, incapacidad de controlar el deseo de beber, conducta social inapropiada, insatisfacción de la familia, sociedad y del individuo mismo, actos sexuales agresivos. Si bien, existe un uso cultural del alcohol en las celebraciones mayas, el consumo de alcohol como forma de enfrentar la tristeza por las pérdidas o evitar pensar ante los problemas, es un indicador del impacto traumático.

Se presentan fobias, es decir temores intensos e irracionales que son producidos por objetos o situaciones específicos; esto como consecuencia de los traumas psicológicos generados por la guerra ya sea en los combatientes como en la población civil.

La depresión es un tono afectivo de tristeza, que puede variar desde un abatimiento ligero o sentimiento de indiferencia hasta una desesperación en grado extremo. La

---

<sup>14</sup> Del Valle Cobar, Dora “Violencia política y poder comunitario en Rabinal, Baja Verapaz” F & G Editores; 2004; Guatemala, Pág. 221.

depresión tiene sus raíces en la culpa inconsciente de las dificultades interpersonales, tal vez en la ambivalencia inconsciente y en la hostilidad; con impulsos agresivos y rencorosos, dirigidos hacia personas que son objeto de su devoción. La depresión puede incluir variables de tristeza, culpa y vergüenza al mismo tiempo.

“El miedo o la intimidación ha sido utilizada por las estructuras de poder como forma de controlar a las personas, organizaciones y comunidades, trata de que la gente se paralice, no tenga capacidad de acción, se aisle de la familia o el grupo, se culpabilice o tenga una visión muy negativa de la vida.”<sup>15</sup> En Panimaché se utilizaron muchas formas de intimidación o “meter miedo”, por medio de las acusaciones de ser comunistas o subversivos, bajo amenazas de muerte o desapariciones forzadas, los asesinatos, torturas y masacres, donde la brutalidad fue dirigida contra mujeres, niños (as), ancianos y población en general. Las características más generales del miedo son:

- ✦ **Se Auto alimenta:** Es decir, el miedo es como una espiral, que va creciendo, llegando incluso a provocar ataques de pánico en las personas si no se detiene.
- ✦ **Se Generaliza:** El miedo puede iniciarse en una persona o grupo pequeño, pero si no se controla puede generalizarse, hacerse más grande.
- ✦ **Distorsiona la Realidad:** Cuando hay mucho miedo, ya no se sabe qué es verdad y qué es mentira, por eso es importante que se discuta en el grupo, para definir entre todos qué veracidad tienen los hechos.
- ✦ **Reacciones Corporales:** el cuerpo reacciona de diferentes formas, tensión dando sensaciones en el estómago, o con dolores de cabeza, etc. Se recalca que no es nuestro cuerpo el que está enfermo, sino que está reaccionando a una situación de alarma o de inseguridad en la que se está expuesto. Los efectos del miedo, aparecen en éste cuadro:

<i>Individuales</i>		<i>Comunitarios</i>	
?	Alteración de cotidianidad	?	Emigración-desplazamiento-huida
?	Vulnerabilidad	?	Desconfianza
?	Culpa	?	No participación
?	Silencio	?	Rumores que distorsionan la realidad
?	Genera más miedo	?	División comunitaria
?	Aislamiento		
?	Incertidumbre del futuro		

Cuadro No. 1

<sup>15</sup> PRONICE. “**Violencia Organizada e Intervención Psicosocial**” Editorial Magna Terra Editores. Guatemala, 1998. Pág. 85.

Las reacciones psicósomáticas al estrés son más elocuentes cuando se han vivido situaciones límite en donde se le pide al cuerpo que esté en alarma constante como forma de reaccionar ante situaciones de riesgo, al igual que en el trabajo que exige mucho esfuerzo, el cuerpo reacciona manifestando los síntomas que están en el siguiente cuadro:

? Dolor de cabeza	? Poca concentración	? Infecciones respiratorias
? Gastritis	? Problemas visuales	? Ahogos
? Cansancio	? Diarreas-estreñimientos	? Ira
? Mareos	? Falta de apetito sexual	? Tendencia al sueño
? Dolor de pecho o corazón	? Comidas	? Calambres-hormigueos
? Sudoración de manos	? Alergias	

Y los efectos individuales y comunitarios del estrés son los siguientes:

<i>Individuales</i>	<i>Comunitarios</i>
☞ Dificultad de concentración	☞ Aumento de la agresividad por medio de los chistes o bromas pesadas.
☞ Impotencia	☞ Aferrarse a normas rígidas.
☞ Culpa	☞ Hiperactividad en el grupo
☞ Cansancio	☞ Canalizar en una sola persona toda la responsabilidad en el grupo.
☞ Aumento del consumo de drogas, alcohol	
☞ Desconfianza	
☞ Agresividad	

Cuadro No. 2

Se presentan problemas de comunicación, los cuales se pueden manifestar como: falta de atención, falta de interés, no hay códigos iguales, mala intencionalidad, desvirtúa la información, temor a enfrentar problemas o que se hagan mayores y pocas normas de comunicación. La impunidad ha enfrentado una serie de actos que han tenido como denominador común la corrupción y la injusticia y tienen una intencionalidad contra las poblaciones y personas, sintiendo impotencia, que no sirven de nada las reivindicaciones, perspectiva negativa y cuestionamiento de normas sociales. Sus efectos son:

<i>Individuales</i>	<i>Comunitarios</i>
✗ Impotencia-paraliza a la gente	✗ Falta organización/formación de grupos
✗ Cólera / ira, necesidad de venganza	✗ Linchamientos y Deshumanización
✗ Miedo y Tristeza	✗ Pérdida/falta de credibilidad en la justicia
✗ Desconfianza e inseguridad	✗ Incertidumbre
✗ Pérdida de cuestionamiento de los valores / normas o el sentido de justicia.	✗ Pobreza-hambre
✗ Aislamiento	✗ Corrupción
✗ Internalidad de la violencia	✗ Aumento de violencia común
	✗ Aumento de alcoholismo y drogadicción

Cuadro No. 3

## 2.2 Objetivos

### 2.2.1 Objetivo General:

Y Realizar un acompañamiento psicosocial post- exhumaciones a causa del conflicto armado, desde una metodología participativa y con una inserción respetuosa de su naturaleza étnica, lingüística y cultural en la comunidad de Panimaché, Municipio de Chichicastenango, El Quiché para promover dentro de las comunidades el desarrollo de procesos orientados a la satisfacción de sus necesidades integrales.

### 2.2.2 Objetivos específicos:

#### 2.2.2.1 Objetivos específicos del Sub Programa de Servicio:

- Y Detectar las necesidades psicosociales de la población, para que a partir de ellas se construyan estrategias de abordamiento al proceso de acompañamiento psicosocial.
- Y Contribuir a través de estrategias de atención y desarrollo comunitario a la salud mental de la población indígena de Panimaché.

#### 2.2.2.2 Objetivos específicos del Sub Programa de Docencia:

- Y Facilitar en los grupos comunitarios el pensamiento reflexivo, en el que se pueda preguntar, discutir, cuestionar, construir realidades alternativas para fortalecer la capacidad de diálogo y solidaridad en la búsqueda de la satisfacción de sus necesidades integrales.
- Y Realizar un autodiagnóstico comunitario para poder abordar el proceso de acompañamiento psicosocial desde las sugerencias / necesidades de la comunidad.

#### 2.2.2.3 Objetivos específicos del Sub Programa de Investigación:

- Y Identificar sus diversas formas de pensamiento, sentir, explicar, describir, vivir, y todos los factores que los/las distinguen como etnia maya-quiché.
- Y Indagar las consecuencias psicosociales del Conflicto Armado en Panimaché.
- Y Sistematizar aspectos relevantes trabajados con los diversos grupos comunitarios.

### 2.2.3 Metodología de Abordamiento

Desde un enfoque comunitario de la Salud Mental, es el conjunto de acciones preventivas y curativas que tiene en común: facilitar contacto en grupo para compartir y discutir experiencias, asistencia práctica, proporcionar asistencia individual, actividades ocupacionales de diversa índole. El proceso de acompañamiento psicosocial ejecutado en el transcurso del EPS se apoyó en la metodología participativa, ya que presenta una alternativa en la investigación – acción social y una de las mejores formas de aproximación a nuestra realidad, propicia la participación directa de la población en su transformación y convierte a los pobladores de las comunidades en sujetos activos listos para intervenir en el análisis de su realidad y de promover los cambios necesarios para alcanzar su desarrollo integral, por lo que favorece el acompañamiento psicosocial en Guatemala, un país pluricultural y multilingüe. El PNUD define: “Participación significa que la gente intervenga estrechamente en los procesos económicos, sociales, culturales y políticos que afectan sus vidas”<sup>16</sup> Esta metodología se basa en los siguientes principios:

- 🧠 La ciencia, producto cultural del intelecto humano como una respuesta a sus necesidades colectivas que la compromete a la transformación social.
- 🧠 Participación intelectual del ser humano como sujeto histórico, activo y pensante, en un proceso colectivo de producción de conocimientos, que promueve el diálogo.
- 🧠 Es una metodología democrática, flexible, viable y clara.
- 🧠 Utiliza diversidad de técnicas e instrumentos, siempre que sean seleccionados bajo criterios metodológicos participativos y empleados adecuadamente.

Como facilitadores/as de acompañamientos psicosociales es necesario implementar este tipo de metodología en las regiones de Guatemala, debido a la inserción del epesista en el mismo país pero con diferente cultura, ya que organizaciones llegan a las comunidades considerando según sus objetivos; es retomar lo que les sucedió en el Conflicto Armado en Panimaché, ya que “el reconocimiento es un componente indispensable para la construcción de un nuevo orden y forjar una nueva identidad nacional.”<sup>17</sup> La participación de todas las personas que intervienen en el acompañamiento psicosocial debe ser a través de todo el proceso. “La participación, en tanto ejercicio del poder, es un medio de

<sup>16</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo “Informe de Derechos Humanos”, citado en Felipe Calderón Pérez, “Investigación Participativa” Pág. 45

<sup>17</sup> Sooka, Yasmín “Miedo Avasallador, Verdad, Amnistía en el Contexto Sudafricano”. Seminario Internacional Metodología para la Comisión de la Verdad en Guatemala. 20 Noviembre de 1996, Guatemala.

crecimiento personal y social, siendo ellos(as) mismos(as) los(as) que deben determinar, en cada caso y en cada situación, qué es lo que consideran mejor para ellos y ellas.”<sup>18</sup> Se hizo uso de los siguientes recursos terapéuticos en los tres subprogramas de servicio, docencia e investigación desde la metodología participativa:

? **Enseñanza/aprendizaje – Integración investigación – Intervención terapéutica:**

Están íntimamente ligados los tres subprogramas que componen el EPS en el acompañamiento psicosocial. El valor de la empatía, entender e involucrarse de forma activa en el relato. Consuelo en el cierre y la motivación de la esperanza realista. En varios casos se utilizó traductor o traductora. Las visitas e inserciones de tipo turístico pueden dañar la relación con la comunidad, considerado como superficial e insensible al problema “Fíjese que venían de otras organizaciones y se iban a quedarse a los hoteles de Panajachel”. Mientras que la inserción, es valorado por ellos, ya que comentaban “Elmar está con nosotros, vive con nosotros, es parte de nosotros” dijo un miembro de la directiva de la iglesia cuando se pedía información respecto a organizar el proceso de inhumación. En las visitas domiciliarias se utilizó la “Informalidad terapéutica, es decir, mantener relaciones espontáneas y relajantes.”<sup>19</sup> Y relación adecuada con las autoridades locales.

? **Los recursos resilientes**

El sentimiento de pertenencia a un grupo con un proyecto espiritual común y valores familiares, se fomentó en los diversos grupos atendidos abarcando la investigación, docencia y servicio. También la capacidad de retener lo vivido, aprovechar la memoria de lo vivido; evocar el pasado para ayudar a asumir y distinguir responsabilidades, dar énfasis a los acontecimientos en los que se ha desplegado enorme capacidad de reacción, decisiones asertivas, de formas creativas y alternativas de resolver y adaptarse; recalcar que son logros familiares y personales. Tomar en cuenta la simbología, por ejemplo: el lodo, las huellas, sal, fuego, grasa animal, helicóptero, uniforme militar, candelas, cruz. Símbolos de vida y de muerte. La capacidad de dar sentido a lo vivido ya que crea vínculos intensos, sentido de lo particular con lo colectivo.

---

<sup>18</sup> Ferullo, Ana Gloria. Documento **“La Participación como Herramienta Fundamental del Trabajo en el campo de Psicología Comunitaria: Participación y Poder.”** Pág. 15

<sup>19</sup> Liga Guatemalteca de Higiene Mental **“De barro y de hierro”** Delgado Impresos & Cia Ltda.; Guatemala, 2002. Pág. 106

### ? **Comunicación**

Esta choca con la experiencia de inhibición y miedo, aún existe el temor de expresar ideas y sentimientos, por lo que no hay que acercarse en busca de resultados cuantitativos. Es difícil traducir experiencias emocionales traumáticas al lenguaje verbal; el cuerpo juega un papel vital. La comunicación está mediada por los hombres, por lo general son ellos los que hablan español, “Tomar en cuenta, cuando la traducción es muy extensa (ya que puede estar introduciendo o añadiendo elementos de su propia experiencia personal o ideológica) o muy breve (elementos excesivamente dolorosos o de censura por recordarle experiencias propias o porque él traduce versiones que no está de acuerdo)”<sup>20</sup>. Cuando se trabajó con traductoras, las mujeres tuvieron una comunicación más fluida y libre.

### ? **Inserción de el /la acompañante psicosocial**

Si llega de una institución que lo presenten a las autoridades; la comunidad debe saber qué hace, a qué instituciones representa, cómo lo hace y por qué. El acompañante psicosocial le informaba periódicamente al COCODE sobre lo realizado y por realizar. La retroalimentación es importante en los grupos atendidos. Es esencial que no se ofrezca lo que no se puede dar, ni presionar para que la gente hable. Respeto a sus costumbres, preguntar si no se sabe cómo actuar. Ya que si se tienen comportamientos como bostezar, ver el reloj, rascarse la cabeza, pararse continuamente, dormirse, estirar las piernas, esto debido al cansancio físico por las largas caminatas que repercuten en el acompañante, puede ser entendido por los pueblos indígenas como falta de respeto e identificación.

### ? **Organización:**

Es terapéutico, donde se es protagonista, donde se abren espacios para incidir. Lograr una percepción colectiva del problema. Es reestructurante, sirve para operativizar acciones, favorecer relaciones interpersonales saludables. Permite verbalizar ideas y sentimientos con libertad. Al mismo tiempo, fortalece el autoconcepto comunitario y personal.

---

<sup>20</sup> Pérez – Sales, Pau “**Psicología y Psiquiatría Transcultural**” Editorial Desclée de Brouwer S. A.; Bilbao, España; 2004. Pág. 165

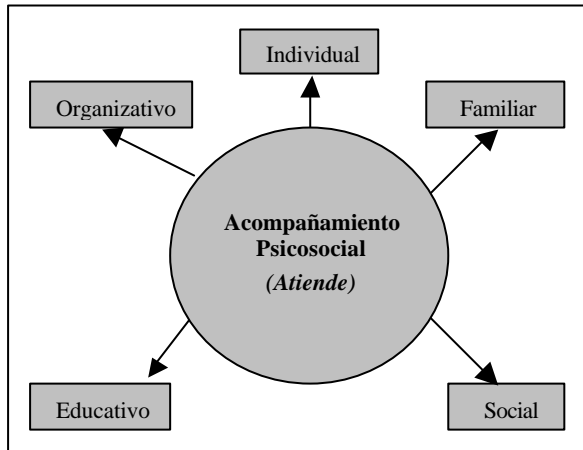


## CAPITULO III

### PRESENTACIÓN, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS

#### 3.1 Acompañamiento psicosocial

Esquema No. 2. Acompañamiento psicosocial (atención)

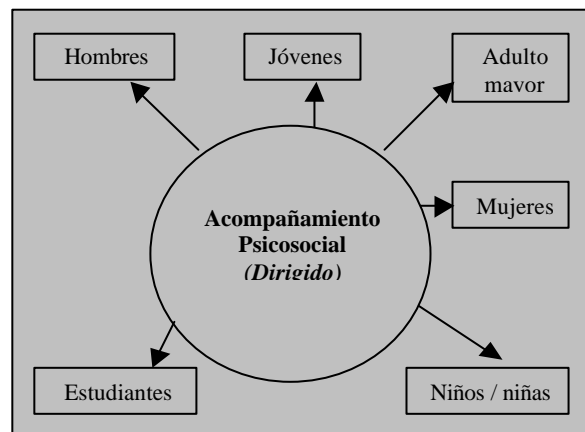


El acompañamiento psicosocial “es un proceso en el cual se facilita la apertura de espacios de expresión y reconocimiento del impacto emocional que los hechos violentos ocasionan en las comunidades, a través de los cuales, se brindan elementos de apoyo terapéutico para disminuir el sufrimiento emocional, se propicia la reconstrucción de los lazos sociales y familiares, se apunta al desarrollo de las potencialidades

y de las capacidades locales, que permitan el restablecimiento de los derechos de las personas afectadas.”<sup>21</sup> El taller sobre acompañamiento psicosocial fue dado a todos los grupos que se atendieron en Panimaché, se comunicó que se acompañaba a todas las

personas de la comunidad, no era sólo para los sobrevivientes o de la iglesia, sino para todos/as. Se quería contribuir con todos/as para mejorar sus aportes al desarrollo de la comunidad, viéndolo como un bien común. Y donde también se aclaró que no era solo para la gente adulta o sólo para las autoridades de la comunidad, sino para todas las personas

Esquema No. 3 Acompañamiento psicosocial (dirigido)

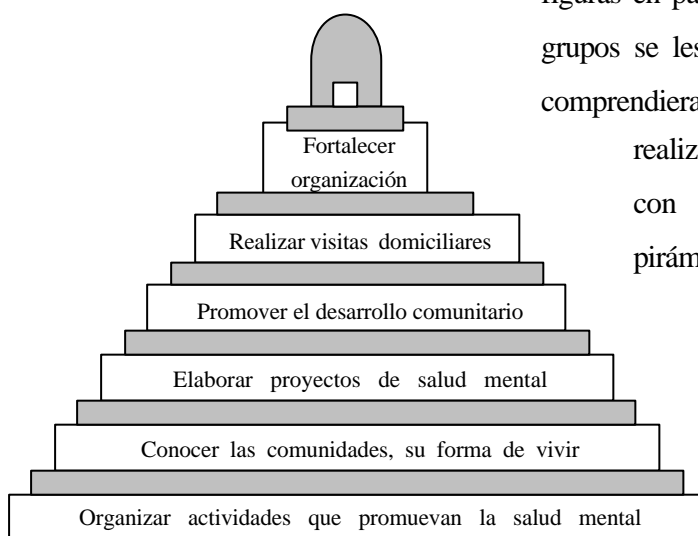


que enfrentan cada día el desafío de ser mejores, de tener un crecimiento personal con la comunidad y enriquecer la misma. Se trabajó con los grupos, cada uno y una enriqueció dicho acompañamiento. El proceso era de ellos, por lo que tenían la responsabilidad de

<sup>21</sup> [www.Desplazados/documentos/chf/articulos/](http://www.Desplazados/documentos/chf/articulos/)

enriquecerlo, aportar y sugerir para que fuera más operativo para ellos; por lo que se respetó lo que ellos deseaban para mejorar en los grupos, los horarios y fechas estipuladas, cuestionar el proceso y buscar conjuntamente alternativas de solución, así mismo, se recalcó que el acompañamiento psicosocial tenía sus objetivos; en el esquema N. 3 aparecen los niveles de atención, en el esquema N. 4 a todos/as que está dirigido y en la figura N. 2 aparecen los objetivos que se plantea el acompañamiento psicosocial, los cuales fueron los ejes durante el transcurso de dicho proceso en la comunidad de

Figura No. 2 Acompañamiento psicosocial (objetivos)



Panimaché. Se elaboraron estos esquemas y figuras en papelógrafos y luego a cada uno de los grupos se les presentaron con la finalidad que se comprendiera el rol del epesista y el trabajo que realizaba; esto para favorecer el diálogo con los grupos. Los objetivos de la pirámide maya no están jerarquizados.

Siguiendo con la sistematización, entendida ésta como “una reflexión crítica sobre el proceso de una experiencia con el fin de descubrir o explicitar la lógica

de este proceso”<sup>22</sup> del acompañamiento psicosocial, se presenta los aspectos importantes abordados en cada grupo, tomando en cuenta que varias actividades se realizaron con los otros grupos, pero sólo se hará énfasis en el grupo principal.

### **3.2 Subprograma de Servicio**

En la tabla N. 1 aparecen los cuatro grupos atendidos en el subprograma de servicio, en los cuales no aparecen niños, debido a que las personas que integran dichos grupos juegan un papel de liderazgo en la comunidad. El grupo de comadronas son personas mayores de la comunidad y ya son pocas las mujeres que ellas las atienden debido a que prefieren ir a los hospitales, aunque se quejan debido a que son discriminadas por el personal y mal atendidas por el hecho de ser indígenas; el grupo esta compuesto sólo por

<sup>22</sup> ALFORJA “**Forjando un pueblo conciente**” Centro de Estudios y Publicaciones Alforja. San José, Costa Rica; 1989; Págs. 26.

mujeres debido que en el ámbito cultural es un rol desempeñado por ellas, y es el único en el cual ellas ejercen liderazgo en la comunidad. Las comadronas acompañan a las mujeres al dispensario cuando consideran pertinente, o no tienen mucha experiencia en dicho caso.

Tabla No. 1 Grupos atendidos en el Subprograma de Servicio. Número de reuniones. Distribución de la población a nivel grupal atendida por edad y sexo.

Grupos atendidos	No. Reunión	Hombres	Mujeres	Niños	Niñas	Suma de personas
Dir. Renovación	05	12	06	00	00	018
Dir. Acción Catól.	07	10	00	00	00	010
COCODE	08	12	00	00	00	012
Comadronas	04	00	14	00	00	014
Total de 4 grupos	24	34	20	00	00	054
Porcentajes		63%	37%	0%	0%	100%

Existen dos directivas en la iglesia católica debido a que sus expresiones religiosas difieren de un grupo con otro, pero en actividades mayores las organizan las dos directivas. A continuación se comparte las actividades y reflexiones surgidas en cada grupo.

A las dos Directivas de la Iglesia (Acción Católica y la Renovación) se facilitó: acompañamiento psicosocial, relaciones interpersonales, trabajo en equipo. El primer contacto con las directivas de la iglesia católica fue cuando pidió la colaboración en que el epesista utilizara uno de los salones para poder pernoctar en su estadía para poder realizar el EPS. Se compartió el trabajo a realizar y que se estaba con la disponibilidad de poder colaborar con ellos. Se brindo apoyo en la elaboración, presentación de presupuestos y cartas de solicitud para financiamiento. Así mismo, se les hizo partícipes de la inhumación.

Respecto a las comadronas de la comunidad, se visitaron sus casas, en las cuales se les invitó a participar en las reuniones que se tendrían en el puesto de salud. La enfermera encargada del puesto colaboró con el material didáctico. Se planificó con la enfermera, las inquietudes de las comadronas para facilitarles reuniones de compartimiento y reflexión. Se abordaron los temas de la salud mental y salud física durante el embarazo y después del

EMBARAZO	POST - PARTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respeto a la mujer</li> <li>• Buen baño en temascal</li> <li>• Comer bien</li> <li>• Estar alegre, no enojarse</li> <li>• Evitar pleitos con el marido</li> <li>• Aseo personal</li> <li>• Que no tome guaro.</li> <li>• Si hay algún problema que lo avisen a la comadrona</li> <li>• Que el esposo la trate bien.</li> <li>• Aconsejarla pa' que se cuide</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Ir al puesto de salud para que tome sus vitaminas</li> <li>* Cuidarse para que no se le vaya la leche</li> <li>* Que no se asuste ni enoje para que el muchachito no lo sienta.</li> <li>* Cargarlo tanto el papá como la mamá</li> <li>* Que no se peleen los esposos</li> <li>* Nosotras estamos para ayudarles ya que a nosotros nos gusta nuestro trabajo</li> <li>* Que haya mucha comunicación entre los dos, para que no se enferme el bebé.</li> </ul>

Cuadro No. 4

mismo. Algunos de dichos comentarios se sistematiza en el cuadro No. 4. El afecto es muy importante en los niños recién nacidos, también el rol del padre al respecto. Varias comentaron sobre “el maltrato de los esposos a sus esposas, que no las respetan ni a la criatura. Toman mucho, o les pegan”. Se abordó la temática de la salud mental durante el embarazo en la pareja, ya que esto ayudaría a generar condiciones adecuadas para el nuevo ser. Después de unas reuniones, se suscitó un conflicto con la enfermera, debido a que las comadronas le dijeron que si no se les iba a remunerar por la participación en los talleres, ya que con anterioridad llegaba una organización y les costeaba las capacitaciones y luego comentaron que la enfermera estaba “agarrando” el dinero, lo cual se tomó la decisión conjuntamente con el epesista de no continuar con las reuniones.

Con el Consejo Comunitario de Desarrollo (COCODE) se establecieron varios contactos, se visitó al presidente del mismo. Las divisiones en el mismo eran elocuentes y con ello también la competencia que existía con la Asociación. Se invitó al COCODE para el proceso de inhumación y determinar el lugar que se daría en el cementerio para el entierro de los familiares asesinados en la masacre del 25 de agosto de 1982. Hay dos alcaldes auxiliares, debido a que el primero era alcohólico, lo cual hacía que no cumpliera con sus funciones, pero era apoyado por el alcalde de Chichicastenango. Lleva un distintivo que es la varita de alcaldía auxiliar. Hubo apertura por parte de las autoridades y confianza en que se pudiera participar en las reuniones que tenían programadas en la oficina del consejo. Se contó con el apoyo de COCODE cuando una persona bajo efectos de la droga amenazó al epesista con arma blanca, por lo que se solicitó ayuda a la comunidad, las autoridades se preocuparon al respecto y brindaron todo el apoyo necesario, se dialogó con el joven y se solventó la situación. Se facilitaron al COCODE talleres como “Relaciones interpersonales”, “Acompañamiento psicosocial”, también “Trabajo en Equipo”, en el cual se construyó el siguiente concepto “son personas con un objetivo en común y en un grado de interdependencia entre sí, que exige compromiso de cada uno hacia los demás.” Se socializó que los objetivos más sobresalientes son: identificar, facilitar, mejorar, estimular, comprometer. Las características del trabajo en grupo son: respeto, efectividad, participación, comunicación, disponibilidad, liderazgo, solidaridad, mejoramiento. También se visualizó que existen bloqueadores que perturban el trabajo en equipo, estos son: planeación deficiente, inadecuada distribución del trabajo, problemas de relaciones

interpersonales, falta de comunicación e información, desconfianza, amenaza y temor, prepotencia y abuso de poder. Se recalcó que facilita la capacidad de adaptación, logro de objetivos, respeto mutuo, responsabilidad, confianza, comunicación, diálogo y creatividad.

### 3.3 Subprograma de Docencia

Tabla No. 2 Grupos atendidos en el Subprograma de Docencia. Número de reuniones. Distribución de la población a nivel grupal atendida por edad y sexo.

Grupos atendidos	No. Reunión	Hombres	Mujeres	Niños	Niñas	Suma de personas
Instituto básico	10	12	08	000	000	020
Escuela primaria	12	00	00	083	103	186
Proyecto "Atitlán"	24	01	01	068	085	155
Asociación	08	10	00	000	000	010
4 grupos	54	23	09	151	188	371
Porcentajes		6%	2%	41%	51%	100%

En la tabla N. 2 aparecen los cuatro grupos atendidos en el subprograma de docencia, en el cual resalta el acompañamiento realizado a los/las niños/as. Con los/las jóvenes del Instituto de Chuti-Estancia se realizó un acompañamiento a nivel vocacional, varios de ellos participaron en el proceso de exhumación debido a que varios de sus familiares desaparecieron en el Conflicto Armado Interno, se diferencian de Panimaché por el idioma, ya que hablan cakchiquel, la comunidad cuenta con agua potable, alumbrado público y calles adoquinadas, por lo que tienden a discriminar a los de Panimaché. En la escuela primaria estudian más niñas debido a que son mayoritarias en la comunidad; existen un comité de padres de familia que por falta de fondos y de apoyo de la comunidad no ha podido llevar a cabo diversos mejoramientos a la escuela, cabe mencionar que es de lámina y tiene partes de tierra; la metodología utilizada es la tradicional lo cual va en detrimento de la calidad de la educación; los niños tienen comportamientos agresivos y las niñas se muestran cohibidas. Con el Proyecto "Atitlán" se realizó un trabajo más constante debido a que la promotora de salud encargada colaboró en el proceso; con los padres no se trabajó debido a que no participaban de las reuniones y sólo llegaban cuando se les daba víveres o dinero por parte del proyecto. A continuación se comparte las actividades y reflexiones surgidas en cada grupo en el subprograma de docencia.

Se acompañó a los jóvenes de tercero básico de Chuti-Estancia, San Andrés Semetabaj, Sololá por medio de un proceso de orientación vocacional en el Instituto Mixto

por Cooperativa “Ut’ Kiché” La percepción de los maestros respecto a los estudiantes es “son pocos participativos, no juegan, apatía, no hay actos cívicos sólo en primaria.”, otro comentó “los patojos no se ponen pilas”. Pero no se buscan alternativas para dejar de lado la enseñanza vertical y bancaria. “Una vocación es un llamamiento, una sollicitación a desempeñar un determinado trabajo y a consagrar la vida a una actividad especial”<sup>23</sup>

El último ejercicio “Discernimiento Vocacional”, que se presenta en el cuadro No. 5, fue el resumen de los ejercicios realizados en el proceso vocacional. En cada sesión vocacional se realizaba una dinámica de integración, luego una dinámica de reflexión sobre la temática o construcción del concepto en donde se formaban grupos en los cuales se les proporcionaba papelógrafos y marcadores. Los últimos ejercicios se hicieron en hojas de papel bond carta debido a la escasez de papelógrafos. Es importante señalar que fueron participativos los/las estudiantes del Instituto de Chuti-Estancia.

DISCERNIMIENTO VOCACIONAL	
El aporte de mi comunidad	Me gusta mucho que yo mejoro mi vida
Mi aporte a mi comunidad	Yo quiero dar mi aporte en mi comunidad sean personas buenas.
Historia familiar	Dije que tengo unas mi hermanita que le odio mucho cuando lo veo me siento muy triste.
Historia personal	Mi historia personal es que yo una vez me dijo mi maestra que escribo las cinco vocales pero no hice y me regañó.
Influencia de otros en mi	Mis padres, mi cuñado, mis hermanas y mis abuelas.
Las pruebas en mi vida	No me evalué. No vine a clases. Me enfermé.
Mis grandes decisiones	Es que yo decido que gano mi tercero básico y después a trabajar.
Valores que quiero vivir	Fe, paz, amor, estudio, esperanza, verdad.
Logros de Vida	Es lograr el éxito que yo he soñado.
Aptitudes	Trabajo de oficina, ejecutivo-liderazgo, verbal
Intereses	Literario, cálculo o numérico, administrativo o de oficina.
Carrera elegida	Perito en Administración de Empresa
Sentido de vida	Me siento contenta hacer todo el oficio.

Cuadro No. 5

Respecto a los estudiantes de primaria, la dinámica utilizada fue formar grupos de trabajo, los cuales realizarían los ejercicios sugeridos. Se facilitaron talleres participativos sobre “Estimulación en Habilidad Mental”, “Hábitos de Estudio”, “Salud Mental”, se hace un

HIGIENE FÍSICA	HIGIENE MENTAL
- Cepillarse los dientes después de las comidas	- Hacer deberes de la escuela
- Lavarse las manos antes de comer	- Jugar fútbol
- Lavarse la cara	- Cumplir con trabajos que nos dan nuestros padres.
- Tener la ropa limpia	- No dañar, no pegar
- Limpiarse la nariz	

Cuadro No. 6

resumen de lo que dijeron los estudiantes en el cuadro No. 6. Se abordó la temática de “Mis Amigos”, ésta se facilitó debido a que existe división en las relaciones de los niños,

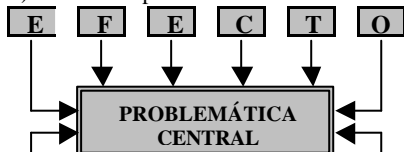
debido a que hay discriminación por la condición económica y rencillas entre las familias. Se realizó la dinámica de “Es mi mejor amigo”, se armaron rompecabezas alusivos al

<sup>23</sup> Lemus, Luis Arturo. “Orientación Educativa” Publicaciones Culturales, Guatemala, 1992, Pág. 215.

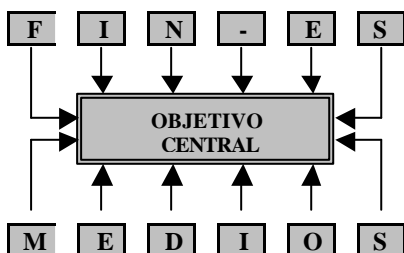
tema, se dibujó y se escribieron mensajes; surgieron compromisos, éstos fueron escritos en el cuaderno de ellos. Debido a que la escuela se encuentra deteriorada, y para mejorarla, se abordó el tema de “La Escuela”, se dibujó una escuela en grupos, según el sueño de los niños y de cómo realizarlo. Se abordó la temática de “La Comunidad”, con la finalidad de fortalecer aspectos positivos, y mejorar las relaciones entre los niños de varias comunidades. En la Escuela se participó en las actividades recreativas y cívicas, como fue el aniversario, fiestas de independencia y clausura, en la cual los estudiantes participaban con sones Guatemaltecos, pero el baile moderno tiene gran influencia en la población estudiantil indígena, ya que le dan mucha prioridad a la misma, mientras los maestros resaltan los valores indígenas. Es un cantón olvidado por las autoridades educativas y municipales; en las aulas existe desorden, los niños reflejan agresividad entre ellos.

#### MODELO DE PROYECTO II

- 1) Introducción
- 2) Presentación de la Asociación
- 3) Descripción del lugar
- 4) Descripción poblacional
- 5) Identificación de problemática
- 6) Árbol de problema: relación causa – efecto.



- 7) Árbol de objetivos: relación medios – fines.



- 8) Administración
- 9) Cronograma
- 10) Presupuesto
- 11) Evaluación
  1. Ante – ejecución
  2. durante – ejecución
  3. post – ejecución
- 12) Anexos

Esquema No. 6

Con la Asociación de Desarrollo Integral Maya Panimaché (ADIMPA) se compartió el trabajo de acompañamiento psicosocial y en qué consistía. Comentaron que la necesidad de ellos era saber cómo elaborar proyectos y cómo presentarlos. Se desarrolló la capacitación y al mismo tiempo se trabajó paralelamente un proyecto sobre “El Empoderamiento de la Mujer Indígena de Panimaché” que se presentó a la Agencia de Cooperación Canadiense. El trabajo se llevó tiempo en realizarlo debido a que tenían reuniones respecto a la construcción de viviendas, el proyecto “Niño de Oro”, y víveres, reuniones sobre informes y cuotas. Por lo que se pospusieron varias veces las fechas. Se facilitaron tres modelos, en la izquierda aparece el modelo dos. Se reflexionó sobre la violencia, división, relaciones interpersonales, se conocieron las manifestaciones de violencia

en la comunidad y el momento coyuntural del país, tales como: huracán, minería, alto precio del petróleo, asaltos a camionetas, baja calidad en educación. Se fortaleció espacios de protagonismo como: inhumaciones, participación e incidencia con iglesia y COCODE.

Con los niños del Proyecto San Lucas Tolimán o “Proyecto Niño de Oro” se inició visitando la oficina de Panimatlam, se trabajó en equipo con la promotora de salud, que

HIGIENE FÍSICA	HIGIENE MENTAL
- Lavarse las manos	- Ir de paseo
- Baño	- La alegría
- Lavarse los dientes	- Ir a trabajar al campo
- Cambiar la ropa	- Jugar fútbol
- Lavar verduras	- Ser bueno con los amigos
- Comer bien	- Estudiar
- Hacer ejercicio	- Participar en la iglesia

Cuadro No. 7

Se participó en varias actividades, tales como en la celebración de los cumpleaños de los niños, los cuales fueron momentos agradables con los/las niñas. Se atendió a todos los niños del proyecto, desde preprimaria hasta sexto grado. Se presenta lo expresado por niños/as sobre la autoestima y la comunicación cuando se abordaron dichas temáticas.

Ellos/as participaron activamente, también se realizaron técnicas de expresión artísticas y lúdicas, como juegos. Se facilitaron talleres sobre autoestima, relaciones con compañeros/as, expresión de sentimientos por medio de la

AUTOESTIMA	COMUNICACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aprecio de mi persona</li> <li>• Me debo de querer y respetar</li> <li>• No lastimar ni golpear a mis compañeros</li> <li>• Aceptar mi cuerpo tal como es, por ejemplo: mi nariz, mi pelo, estatura, boca, manos ya que Dios me ha hecho así debo apreciarme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Es hablar con otra persona</li> <li>* Tengo que saber escuchar</li> <li>* Lo que no sé debo de preguntarlo</li> <li>* No hablar ni dar la espalda</li> <li>* No murmurar, ni hablar entre los dientes</li> <li>* Es mala educación gritar, murmurar, hablar en secreto no ayuda a la comunicación.</li> <li>* Dificulta los gestos que hacemos con el cuerpo.</li> <li>* Comunicémonos bien con nuestra familia y toda la comunidad.</li> </ul>

Cuadro No. 8

plasticina. Se realizó un ejercicio en donde dibujaron el miedo los niños, según lo comprenden ellos. Ellos dicen que “quieren paz, justicia y amor.” Y también “Ya no más violencia, porque nos hace daño y no nos deja jugar.”

Es importante recalcar que varios talleres se reprogramaron debido a huelga de maestros o capacitaciones, encuentros deportivos, entrega de informes o cuestiones personales, huracán Stan, imprevistos en los diversos grupos; por lo que el trabajo demandó acoplarse a las necesidades de la comunidad. Las reuniones iniciaban tarde de la estipulada; a todos los grupos se les comentó actividades en las que se participó, lo cual ayudó a una mejor relación con las personas de la comunidad de Panimaché y cantones aledaños. También la población mayoritaria que participó en dichas actividades. les



comentó sobre el acompañamiento psicosocial, sus objetivos y a quienes estaba dirigido. Los casos individuales atendidos que se destacan son los siguientes: orientación vocacional, autoconocimiento, problemas de pareja, alcoholismo, pérdida de seres queridos, muerte de amigo, desintegración familiar y desempleo.

### 3.4 Subprograma de Investigación

Tabla No. 3 Grupo atendido en el Subprograma de Investigación. Número de reuniones. Distribución de la población a nivel grupal atendida por edad y sexo.

Grupo piloto	No. Reunión	Hombres	Mujeres	Niños	Niñas	Suma de personas
Sobrevivientes	13	11	23	00	00	34
Porcentajes		32%	68%	0%	0%	100%

En el transcurso del acompañamiento psicosocial con el grupo de sobrevivientes y de familiares de desaparecidos, el promedio en las reuniones fue de treinta y cuatro personas, predominó la presencia de las mujeres, éstas son viudas ya sea por el desaparecimiento o el asesinato de su esposo. Consideraban un derecho el resarcimiento, lo cual era prioritario para ellas y no el sanar las heridas de la guerra, el recordar los sucesos fue abrir nuevamente los traumas. Tuvieron apertura de compartir los momentos difíciles y lo que les ayudó a sobrevivir, se promovió la escucha, expresión de sentimientos y fue un grupo que jugó un papel importante en la organización del proceso de inhumación.

A continuación aparece el listado de personas: masacradas, asesinadas, secuestradas y damnificadas en el Conflicto Armado Interno en Panimaché, Chichicastenango, Quiché.

Tabla No. 4

NOMBRE	DAÑO	PERSONAS DAMNIFICADAS	
Maria Tococho Raxtun Bebé 2 meses gestación	Masacrada Masacrada	Tomás Tol Calel (esposó) Maria Tol Tococho Micaela Calel Chicoy Miguel Tol Calel	Salvador Tol Calel Carlos Tol Calel Maria Tol Calel Silbia Tol Calel
Diego Tol Calel	Desaparecido	Lucia Tol Tzoc (esposa)	
Marta Calel Calel Dolores Morales Morales Juan Tol Morales Maria Tol Calel Bebé 8 meses de gestación Diego Chicoy Tol	Masacrada Masacrada Masacrada Masacrada Masacrada	Diego Tol Calel Sebastiana Calel Tzoc Tomás Tol Calel Maria Tol Calel	Josefa Churunel Cet Manuel Tol Churunel Domingo Tol Churunel
Manuel Tol Och Manuela Calel Ajanel Sebastiana Tol Calel Maria Tol Calel Petronila Tol Calel	Masacrada Masacrada Masacrada Masacrada	Francisco Tol Och Anastasia Sis Quisquina Manuel Tol Sis	Manuela Tol Sis Joaquín Tol Calel
Anastasia Chicoy	Masacrada	Miguel Tol Quino	Josefa Tol Chicoy

Manuel Tol Chicoj Candelaria Tol Chicoj Sebastiana Tol Chicoj Josefa Tol Chicoj	Masacrada Masacrada Masacrada Masacrada	Micaela Chicoj Ventura	José Tol Chicoj María Teresa Tol Chicoj
Josefa Pichol Calel	Masacrada	Antonio Tol Calel María Sut Xón Mario Tol Sut Sebastián Tol Sut	Juana Tol Sut Candelaria Tol Sut Diego Tol Sut Manuel Tol Sut
Sebastián Tol Morales	Masacrada	Diego Tol Calel	
Lucía Zapeta	Masacrada	Tomás Cuteres Quino Sebastián Cortés Zapeta	Ventura Cuteres Quino Josefa Ventura Chicoj
Tomás Tol Lindo	Masacrada	Manuela Lindo Salvador Manuel Tol Lindo Sebastián Tol Lindo Mateo Tol Lindo Tomasa Cuteres Chicoj	Tomasa Tol Lindo Josefa Tol Lindo Anastasia Tol Lindo Diego Tol Cuteres Manuela Tol Cuteres
Manuela Tol Calel	Masacrada	Miguel Chicoj Tol	
María Chicoj Tol	Masacrada	Petronila Tol Calel	María Chicoj Calel
María Chicoj Ventura	Masacrada	Natalia Chicoj Ventura	Sebastiana Chicoj Morales
Sebastián Mejía Quino	Asesinado	Juana Quino Solís (esposa) Tomás Mejía Quino Sebastián Mejía Quino Pedro Mejía Quino	María Mejía Quino Josefa Mejía Quino Anastasia Mejía Quino
Tomás Calel Morales	Desaparecido	Juana Chumil Morales Juan Calel Morales	María Magdalena Calel Juana Calel Chumil Santa Calel Chumil
Salvador Zapeta Calel	Desaparecido	María Méndez González Dominga Méndez	Lucía Méndez Juan Méndez
Manuel Zapeta Méndez	Desaparecido	Tomás Chom Méndez	Sebastiana Zapeta González
Sebastián Zapeta Calel	Desaparecido	Dominga Zapeta Calel	
Francisco Gonzáles Tecún	Desaparecido	María Morales (esposa) Tomás Gonzáles Morales	Dominga Gonzáles Morales
Tomás Gonzáles Tecún	Desaparecido	Dominga Zapeta Calel (esposa) Juan Gonzáles Zapeta	Sebastiana Gonzáles Zapeta Silverio Gonzáles Zapeta
Damián Quino Calel Sebastián Quino Tian	Desaparecido Desaparecido	Josefa Quino Tian	
Antonio Chom Tecún	Desaparecido	Micaela Calel Tecún Concepción Chom Calel	Micaela Chom Calel Juana Chom Calel
José Chom Tecún	Desaparecido	Candelaria Calel Ventura Luis Chom Calel Gaspar Chom Calel Tomás Chom Calel	José Chom Calel María Chom Calel Tomasa Chom Calel
Petronila Morales	Masacrada	Timotea Tol Lix María Chicoj Cuteres Víctor Manuel Tol Chicoj	Diego Fernando Tol Chicoj Petronila Tol Chicoj
Nicolás Pichol Calel	Desaparecido	Juana Calel Velásquez (madre)	
José Morales Tián	Desaparecido	Rosa Parabal Chumil (esposa) Juan Marcelino Morales Parabal	Anastacia Morales Parabal María Morales Parabal Tomasa Morales Parabal
José Lastor Sen	Desaparecido	Anastasia Calel Panjoj Celestina Lastor Calel	Cesar Hugo Lastor Calel Juan Carlos Lastor Calel
Miguel Quino Tol	Desaparecido	Ana Tol Solís (mamá)	Nicolás Quino Tol (hermano)
Damián Sis Xón	Desaparecido	Miguel Sis Calel (papá) Isabela Xón Quino (mamá)	Petronila Sis Xón (hermana)
Gaspar Tzoc Conoz	Desaparecido	Sebastiana Chumil Morales Lucas Tzoc Chumil	Nicolás Tzoc Chumil Tomás Tzoc Chumil
Vicente Xón Calel	Desaparecido	Lucas Xón Morales (papá) Pascuala Calel Sis	Pedro Xón Calel Tomás Xón Calel
Sebastián Méndez Ajanel	Asesinado	Manuela Tecún Parabal Lucas Méndez Tecún Manuela Méndez Tecún	Pedro Méndez Tecún Isabela Méndez Tecún Miguel Méndez Tecún

José Mejía Guarcas Francisca Mejía Chumil	Secuestrados	Antonia Chumil Bocel Juana Mejía Chumil	Sebastián Mejía Chumil Miguel Mejía Chumil Tomas Mejía Chumil
Salvador Calel Quino	Desaparecido	Maria Conoz Solís Salvador Calel Conóz Diego Calel Conóz Pedro Calel Conóz Manuel Calel Conóz Juan Calel Conos	Miguel Calel Conóz Tomas Calel Conóz Rafaela Calel Conóz Maria Calel Conóz Lucia Calel Conóz Juana Calel Conos
Mateo Chicoj Ventura	Desaparecido	Juana Morales Guarcas (esposa)	Tomás Chicoj Morales Juana Chicoj Morales
Manuel Xón Morales	Desaparecido	Manuela Quino Tzoc (esposa) Anastasia Xón Quino Catalina Xón Quino	Lucia Xón Quino Maria Xón Quino
Catarina Quino Natalia Calel Chicoj Bebé 3 meses gestación Tomás Tol Chicoj Lucia Calel Quino	Sebastiana Chicoj Morales Anastasia Chicoj Calel Natalia Chicoj Calel Diego Chicoj Calel Bebé 9 meses gestación	Masacradas Masacradas Masacradas Masacrados Masacradas	Domingo Calel Quino
Juana Pichol Calel	Masacrada	Manuel Tol Quino (espos)	
Sebastiana Chicoj Morales	Única sobreviviente de la masacre en la Cumbre		
Señor desconocido	Masacrado		

Es importante mencionar que todos los grupos comunitarios contribuyeron en sus testimonios y relatos sobre el Conflicto Armado Interno, pero el grupo de los sobrevivientes fueron los que dieron un mayor aporte. Se compartió lo que era el Resarcimiento y sus tipos, para luego abordar la salud mental y el acompañamiento psicosocial como parte del resarcimiento, aclarando que no tenía que ver con las políticas gubernamentales. Diversos ejercicios psicosociales se realizaron como: “El Puente”, en donde compartieron tanto lo realizado como lo no realizado para trazar lo que se pretendía hacer más adelante. La

Cuadro No. 10

ACTIVIDADES REALIZADAS	ACTIVIDADES NO REALIZADAS
? Compra de tierras	➤ No se ha podido realizar actividad agrícola, falta de recurso
? Construcción de casa de adobe	➤ Sin techo “cajón”
? Arrendando tierras	➤ Falta tierras
? Poca educación primaria	➤ La edad ya no ayuda
? Suficiente cultivo	➤ Falta recurso económico para construir
? Apoyo humano	➤ Insumo agrícolas
? Había hijos	➤ Introducción de energía eléctrica
? Lucha propia	➤ Superar lo traumado psicológico
? Lo que se había construido fueron quemados	

síntesis escrita en papelógrafos se presenta en el cuadro No. . Otros fueron “Tejiendo mi Comunidad”, “La Milpa”, “Comunicación”. Exigían un resarcimiento como víctimas del conflicto, en la cual

se pedían varios trámites, el acompañamiento psicosocial presentó alternativas: visitas a alcaldes, bufetes populares, municipalidades indígenas, organizaciones indígenas, visitas a la capital a FAMDEGUA, FAFG, hablar con el párroco de Chupol y la directiva de la iglesia. Con dicho grupo se organizó el proceso de inhumación, se organizaron comités para que el trabajo fuera delegado: de ornato, abrir zanja, repartir comida, cocina, compras. Por los escasos recursos económicos de la comunidad se hizo la propuesta de hacer cartas

para solicitar colaboración para el entierro y velorio, llevándolas a diversas organizaciones. Se hizo un trabajo con plastilina para que expresaran sus sentimientos, derrumbaran los miedos, odios almacenados y guardados durante mucho tiempo, otros prefirieron dibujarlos en papelógrafos, por lo que se dejó a criterio de ellos.

Antes de las inhumaciones, se realizó el ejercicio psicosocial “La luz de nuestros antepasados”. Se retomó lo sucedido ese día de la masacre, se recalcó que sus decisiones respondían a las necesidades de ellos, dibujaron en papelógrafos, luego se utilizaron velas para evocar a los antepasados, para entrar en diálogo con ellos, saber que después de varios años de esconder dicha realidad, habían fuerzas para alzar la voz y denunciar lo sucedido con el pueblo indígena, debido a que “La palabra hablada es uno de los medios con que contamos para que los sobrevivientes del Conflicto Armado Interno puedan socializar, en un clima de confianza y apoyo, sus experiencias traumáticas, por dolorosas que éstas sean, buscando con ello una mejor situación existencial”<sup>24</sup>. Que eran personas y por lo tanto tenían el legítimo derecho de enterrar a sus familiares según las costumbres de ellos y que descansaran sus restos en el cementerio de la comunidad. En los jóvenes ayudó a recuperar la memoria histórica del conflicto armado “Hay algunos que murieron, fueron secuestrados, fueron ultrajados por los soldados, bueno mi familia ninguno de ellos murieron no les pasaron nada, pero hay algunas familias que si fueron matados. Y hasta hoy están inhumando. Y es verdad hasta a mi me dolió cuando nos fuimos a ver y hasta ahí entendí qué es lo que pasa, qué consecuencias pasaron o sufrieron nuestra gente.”. Entre los logros del acompañamiento psicosocial que el grupo de sobrevivientes fueron: vencer la timidez, hablar, abrirse para expresar, participación / organización, alegría en las reuniones, sentido de pertenencia, concientes de los avances y autocuestionamiento.

### **3.4.1 El Conflicto Armado Interno en Panimaché**

El 25 de agosto de 1982 llegó el ejército acompañado de un “oreja”, y subieron a la Cumbre de Panimaché masacró a comunidad “las mujeres trabajaban sus telares en sus casas o árboles, haciendo el almuerzo para los niños. Cuando se aparecen los soldados, éstos les dijeron que entregaran a los guerrilleros o si no los iban a matar a todos.” Permanecieron cuatro horas en “La Cumbre”, mataron indiscriminadamente a todos, a

---

<sup>24</sup> ECAP/URL/USAC. “**Psicología social y Violencia Política**” material de apoyo. Ciudad de Guatemala; 1999. Pág. 185.

golpear y violar a mujeres y jovencitas. “Llevaban armas de fuego y machetes, porque empezaron a descuartizar a algunas mujeres y ancianos”. Al llegar por la tarde los esposos, no creían lo que pasaba. “Todos empezamos a llorar, ¿por qué a nosotros nos pasó esto? Eso decíamos desconsolados”. Enterraron en los patios de sus casas a sus familiares de manera rápida, por temor al ejército. La polarización que se vivió en Guatemala, afectó al cantón Panimaché. Ya que por su posición geográfica e incrustado en altas montañas, servía de refugio, enfrentamiento y entrenamiento para las partes en conflicto, con ello se va entramando la historia del trauma del Conflicto Armado Interno. En la historia del trauma las limitaciones funcionales más frecuentes son: cansancio emocional y fatiga física, habilidades y capacidades, obligaciones y relaciones sociales, rendimiento intelectual, daño físico, desencanto espiritual y moral. Los traumas que sobresalen son: represión, miedo, intimidación y silencio. La respuesta es una ansiedad crónica. Los pobladores mencionan que ambos bandos los afectó, pero en mayor grado los militares. Las masacres perpetradas al pueblo maya, evidencian un componente racista, de extrema crueldad, llegando al exterminio; su salvajismo e irracionalidad no tenían límites. En la historia del trauma,

Fig. 3. La Paradoja de la Supervivencia<sup>25</sup>



dos actitudes adoptadas, una de **resistencia** y la de **incapacitados**. Con la resistencia usaron mecanismos de afrontamiento para salir de las situaciones límites que les ha tocado vivir. Mientras que con la incapacidad se han encerrado en sí mismos, por lo que presentan aún secuelas, y tienen mayor dificultad en su integración a la comunidad. Por lo que el grupo

juega un papel importante ahora, luego de años de lo sucedido, para volver a involucrar a la persona. Panimaché sufrió desapariciones, “Que constituye

- a) Un acto deliberado de los sectores de poder: su propósito es silenciar, inmovilizar y desorganizar a la sociedad. Se secuestra y detiene ilegalmente a las personas.

<sup>25</sup> Tomado de Duran Pérez, Teresa y colaboradores “**Muerte y desaparición forzada en la Araucanía. Una aproximación étnica**” Ediciones LOM, Santiago de Chile, 2001; Pág.56.

- b) Un crimen contra la humanidad: porque constituye una de las formas más atroces de violación de derechos humanos.<sup>26</sup>

Debido a que se estaban preparando los expedientes para enviarlos al Programa Nacional de Resarcimiento, ellos compartían y recordaban realizando la reconstrucción de lo sucedido: “La señora viuda quien se identifica con cédula de vecindad numero de orden G7 y de registro... manifestando bajo juramento que con la fecha 14 de abril del año 1982 el ejército nacional secuestró a su señor esposo. Sus hijos que se quedaron huérfanos son: Juan Marcelino de 7 años, Anastasia de 6 años, Maria tenía 4 años, Tomasa tenía 1 año”. Las familias de los desaparecidos por lo regular pasaron por las siguientes fases: perplejidad inactiva, desconcierto, angustia; búsqueda, haciendo todo lo posible; luego se apoderó la desesperanza, dificultades de la búsqueda; un sentimiento de vacío, soledad; y búsqueda de estabilidad, recuerdos, conversaciones, actos.

Hay que tomar en cuenta su cultura debido a que “los pueblos se construyen sobre la acción de sus vivos y la memoria de sus muertos; los ritos de despedida, estrechamente relacionados con las creencias religiosas sobre la naturaleza de la muerte y la existencia de una vida después de ella, implican importantes funciones psicológicas para los miembros de una colectividad.”<sup>27</sup> La reacción del duelo propio de la cultura Quiché fue alterada, se quemaron sus casas, cultivos, desapariciones y huidas. Es decir que son duelos culturales y comunitarios, en donde se pisoteó lo sagrado para ellos: el maíz, la casa y la iglesia. Se presenta las manifestaciones de duelo alterado ante la desaparición de sus seres queridos.

Cuadro No. 8. Manifestaciones del Duelo.

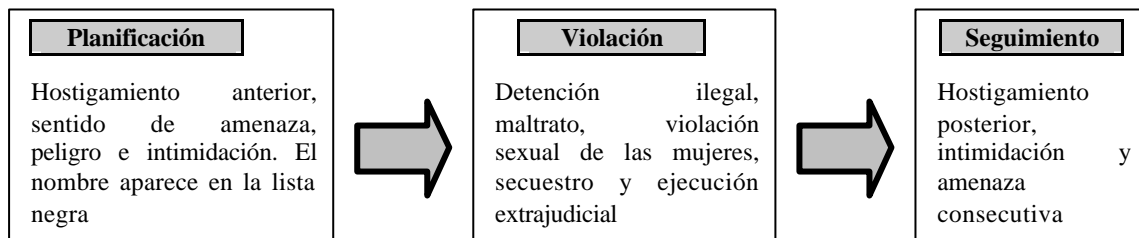
<b>Sentimientos</b>	Tristeza, rabia, irritabilidad, culpa y autoreproches, ansiedad, anhelo, soledad, cansancio, indefensión, alivio, anestesia emocional.
<b>Sensaciones físicas</b>	Molestias gástricas, dificultad para tragar/articular, sensación de falta de aire, hipersensibilidad al ruido, pérdida de energía, debilidad muscular, sequedad de boca, trastornos del sueño.
<b>Cogniciones</b>	Incredulidad, confusión, dificultades de memoria, atención y concentración, preocupaciones, rumiaciones, pensamientos obsesivos e intrusos con imágenes del muerto.
<b>Alteraciones perceptivas</b>	Ilusiones, alucinaciones auditivas y visuales, generalmente transitorias y seguidas de crítica, fenómenos de presencia.
<b>Conductas</b>	Alteraciones del sueño, sueños con el fallecido, distracciones, evitación de lugares y situaciones, conductas de búsqueda o atesoramiento de objetos en relación al desaparecido, abandono de relaciones sociales.

<sup>26</sup> FAMDEGUA “Por la Verdad y la Justicia ¿En dónde están las personas desaparecidas?” Área de Divulgación de Famdegua, Guatemala; 2004. Pág. 10.

<sup>27</sup> Escobar Sarti, Carolina “Los Huesos de la Discordia”. Periódico Prensa Libre, Guatemala, publicado el jueves 10 de febrero de 2005. Pág. 8.

Conocer la verdad respecto en dónde se encuentra los restos de los familiares, es un imperativo para construir una Guatemala reconciliada, justa y en paz. Ya que “En la historia del país, el acceso a la verdad y la justicia en los casos de las desapariciones forzadas son elementos incuestionables para acceder a la reconciliación y la paz.”<sup>28</sup>

Los pasos de las ejecuciones extrajudiciales que se realizaron fueron:



Esquema No. 4 Ejecución Extrajudicial<sup>29</sup>.

Este tipo de ejecución fue otra forma de actuar impunemente por las fuerzas armadas de Guatemala como estrategia de control social y eliminar “al contrincante” de manera selectiva, los victimarios no dejan evidencias, “Si no hay papeles, si los quemaron, ¿se puede utilizar testigos? Porque los ejércitos quemaron la municipalidad de San Andrés Semetabaj y de Tecpán, para no saber nada”. Los sobrevivientes decían “Pobre el ayudante de la camioneta, él no se metía con nadie, pero lo vigilaron, y b mataron.” Las partes en conflicto, trataron de imprimir miedo en la población, pero también fue una

Cuadro 9. Actitudes de habitantes de Panimaché relacionadas con el miedo.

Miedo a hablar	* Aun hoy tengo miedo de contar lo que sé porque es posible que haya gente que pueda usar lo que contemos y haya represalias. Nos pueden matar o desprestigiar. * No estoy muy segura de poder hablar con confianza, porque tal vez no pensamos igual.
Resignación y Escepticismo	* Hay que conformarse. Así es la suerte del pobre, cada vez que trata de levantarse lo aplastan más. * Yo pienso que en el mundo jamás va a haber justicia, siempre es así.
Desengaño y rechazo a la participación política	* No quiero más problemas, de ahora para adelante no más complicación, trabajo en paz. La pena la llevo dentro. * Yo no permito a mis hijos que se metan en nada, sus estudios, la casa y punto. * Es mejor no meterse en nada, porque siempre lo engañan a uno
Silencio como estrategia adaptativa de supervivencia	* Hemos resistido tantos años porque hemos sabido callar, para salir adelante lo más sabio es hacerse notar lo menos posible y decir si. * La gente sabe, pero no quiere decir.

consecuencia. Les llevaba a no hablar, apatía a la comunidad, y permanecer en silencio “porque con quien hablaba uno, no se sabía de qué bando era, y si decía que era neutro, no le creían y le hacían daño”. Todo lo mencionado con anterioridad se suma a una desestructuración brusca de la vida cotidiana, por

<sup>28</sup> FAMDEGUA “Por la Verdad y la Justicia ¿En dónde están las personas desaparecidas?” Área de Divulgación de Famdegua, Guatemala; 2004. Pág. 3

<sup>29</sup> Tomado de Janssens, Bert. “Oj K’aslik. Estamos vivos” Museo Comunitario Rabinal Achí, Rabinal, Baja Verapaz, Guatemala; 2003. Pág. 134

ausencia de casi todos los referentes habituales, y la inseguridad absoluta sobre el futuro. Esto facilitó que se desarrollaran estresores tales como: dificultades económicas, disgregación social, separación de la familia, testimonio de muertes violentas, persecución étnica, religiosa, sexual; y pérdida de amigos, familiares. Una viuda comenta “Fue una emboscada y el hospital tiene acta de autopsia pero no tiene de defunción, el doctor nos dijo que lo fuéramos a enterrar rápido porque a él también le daba miedo”

### **3.4.2 Consecuencias Psicosociales del Conflicto Armado en Panimaché**

? **Dolor y tristeza en el corazón:** Eso es precisamente lo que expresan los/las habitantes de Panimaché y comunidades vecinas. Un militante de la guerrilla dice: “Fui guerrillero y nos traicionaron los dirigentes, eso fue una lástima y lamentablemente algunos compañeros se creyeron mucho porque tenían armas y no hicieron nada por la comunidad.” Los/las jóvenes estudiantes también mencionan ese dolor que dejó la violencia en sus familiares “La violencia que pasó hace tiempo pues afectó mucho mi familia porque mis padres sufrieron y también secuestraron mi tío, mataron mi tía, pues lo que pasó es un gran dolor”. También lo que les hacían a sus paisanos les molestaba “Estaba enlaminando mi champa cuando pasó el ejército y dijo: no han visto a los de la montaña. No les dije y no me pegaron, al de la casa de allá arriba si le pegaron y duro. Me duele porque es vecino”

? **Desintegración de las comunidades:** El racismo entre los grupos étnicos ha sido elocuente, debido a que Panimaché I es del Quiché, siendo rodeado por municipios de Sololá, existen diferencias y discriminación. Debido a que unos fueron atacados por el ejército o la guerrilla, hizo que se manejara odio hacia los responsables, que se tuvieran ideas o actos de venganza, lo que llevó a que se polarizaran más las relaciones. “Mi papá puso un aserradero y se puso hablar con un amigo y hay una oreja de cómo son los guerrilleros; pero en la noche lo capturaron y lo metieron a la cárcel y lo castigaron. Mi papá salió de la cárcel por mi tío, que se quejó con el ejército de Chupol y lo rescataron, por eso no le hablamos a esa familia.”

? **Generación de Desconfianza:** El conflicto armado generó desconfianza en la población “Llegó el ejército a buscarme y agarraron esta casa y yo estaba en la otra; mi familia se quedó con mis hijos y reconocieron quien venía al frente, era el dueño de la otra



camioneta que con la mía hacíamos viajes. Que Dios lo perdone, yo no guardé rencor y a él le fue peor, eso es duro, es difícil.” Por ejemplo, si visitaban las ex PAC se iban los ex combatientes “Antes son buenos, se murió mi esposo, estamos baleados, hay unos que se visitan, si entra la patrulla ya no se visitan los otros.” Se dudaba hablar con otra persona, ya que si se hacía con alguien del bando contrario era atacado, a veces llegaban los guerrilleros y apresaban a quienes apoyaban al ejército “Se hizo una cárcel, fueron los guerrilleros, estuvo en el salón, el jefe de dos guerrilleros, mismo hay señoras jefas, si alguien cuenta algo de la guerrilla y hay orejas y me llevan a la cárcel por eso”.

? **Alcoholismo:** En estas comunidades existe la cuxa, que es una bebida embriagante que la fabrican ellos; pero muchas personas, ante las ejecuciones, masacres y secuestros de sus familiares se refugiaron en el alcoholismo. Luego de la masacre en la Cumbre, los esposos se fueron a vivir a la montaña, ya no trabajaron y empezaron a consumir alcohol en exceso: “Al terminarse un galón, seguíamos con el otro, y así fuimos tomando, no nos daba hambre, por lo que solo queríamos chupar.” Varios de ellos han muerto al intoxicarse con el alcohol. “Don Diego después que perdió a su familia mucho tomó, murió ayer, se tomó un trago y se cayó”. Debido a que la gente no podía reunirse, ni con quien contar la situación, ingería alcohol “En la misa llegaron, dijeron que no rezáramos sino nos mataban, a otro hermano le pegaron y le dijeron que ya no llegara a la iglesia y él les dijo que él no estaba haciendo nada malo, y ya no llegó y decepcionados empezaron a chupar.”

? **Problemas psicossomáticos:** Un señor refirió “Me pegaron con la cacha del fusil y me golpearon, yo digo que eso me asustó y me previno la diabetes. Un día yo ya estaba cansado y triste, estoy enfermo. Le dije a Dios que me llevara porque así para qué”; las mujeres también decían: “Siento como me voy ahogar, es una cosa horrible, es feo”; “Desde ese tiempo de la violencia, a mí me da un gran dolor de cabeza, no se me quita con nada, saber que será”. Al reprimir sus sentimientos, fueron manifestados en el cuerpo. “Yo me enojé tanto con la guerrilla, por lo que hizo, que me quede paralizado, hasta con muletas”. Decían los sobrevivientes “las mujeres sufrían de calenturas y catarros y no se sabe por qué, yo digo que fue por todo lo que les tocó sufrir”; “muchas mujeres dicen que sienten hormigas o como que se les duerme el cuerpo, uno está enfermo”.

? **El Calvario y Valentía de las Mujeres:** Las mujeres comparten dicho dolor “El señor Sebastián Méndez Ajanel era el padre de cinco hijos que los dejó en el año 1982 cuando fue matado por los ejércitos. Regresaba del trabajo cuando los ejército lo mataron a balazos. Su esposa luchó con los niños, sufrió mucho”; “El 13 de octubre del año 1981 día viernes a las 6 de la tarde salió de la casa para la ciudad capital, lo llevaron al destacamento de Chupol, fueron al destacamento de Chupol, pero ellos negaron de su paradero, andaba con vestido azul, manga larga, pantalón de tela, zapatos negros. Eso es lo que puede decir su madre”. Las mujeres tomaron la decisión de ir a vivir a la montaña “Sufriendo porque vienen los soldados y agarraron todo, yo me escapé a la montaña”. La alegría de la familia unida fue trastornada “Dice mi mamá que le gusta tu risa, ya que le recuerda a su hermano que se lo secuestraron en tiempos de la violencia, ya que bromeaba con él, pero ya no está”. Se violentó su dignidad de ser mujer “Hay una mujer que está siendo tejedora, solita está en la casa cuando pasaron como a las 9:00 pm. los soldados bien enojados y le cortaron el tejedor con un machete, la metieron a la fuerza a la casa y todos los del ejército entraban allí con ella, mientras su mamá gritaba”. Sufrieron la tortura “Le castigaban mucho a la mujer la quemaron, la cortaron; castigaban jóvenes”; “Los soldados registraron las casas y quemaron, mataron a las mujeres, hasta sacaron orejas con machete”. Buscaron alternativas para sobrevivir “Me puse a trabajar, me iba a la milpa, tejía para dar de comer a mis hijos”.

? **Sobreviviendo en la Montaña:** Para sobrevivir la gente se refugió en la montaña, “Me tuve que ir a vivir a la montaña”; “Lo que les afectó a mi familia es cuando los ejércitos vinieron a matarlas a las familias de Chuti-Estancia. Mi familia ya no se durmían en sus casas si no que en la montaña, porque los soldados entren en la casa y lo sacan o lo llevan todas las cosas que son “muy caras” y si una persona está durmido se lo matan”, o bien se fueron a la costa “Estoy sufriendo cuando se murió mi esposo, me fui a la costa, cuatro hijos viven, pero me costó, por medio de esa violencia”; ayudó a unirse como familia, pensar qué era lo conveniente, hacer hoyos en la montaña “Me cuenta mi mamá que cuando empezó la violencia se reunieron y de allí platican de cómo escapar, se juntan todos, mi mamá, abuelos, tíos, se juntaron todos y entra la noche, tienes que escapar para evitar problemas. Se iban a las montañas. Abrieron hoyos para esconderse y tapar con plantas para que no vieran los soldados y guerrilleros”

? **Invasión del miedo** Todos los mecanismos de terror utilizados en la guerra fue para infundir miedo a la población, para que no se rebelará, “Los guerrilleros y los soldados obligan darles comidas y llevarles a las montañas y hay que llevarles para que ellos no hagan nada, se les lleva tortillas, chile y comida, buena comida, si no se enojan y lo buscan a uno”; “Me agarraron, me vendaron los ojos para no saber a donde me llevaban, me metieron en un cuarto y parece que se confundieron porque luego me soltaron, antes de soltarme los cinco que iban conmigo al inicio en el camión los mataron delante de mí.” Otro testigo refiere “Ese día que pasó la violencia se enfermó mi mamá, nació mi hermano; registraban las casas el ejército bien enojados igual que los guerrilleros, daban miedo.” Otro señor compartió “Yo tuve que trabajar en la construcción de la carretera, el ejército nos obligó. Ellos me dieron un carné, así no iba al destacamento ni me secuestraban. El terremoto no nos hizo tanto daño como la violencia”.

? **Paralización personal y comunitaria:** El trabajo se paralizó en el campo, debido a que eran asediados día y noche “Nosotros estábamos trabajando en la milpa y llegaron los soldados, nos rodearon, nos amenazaron y a mí me pegaron en la cara y me botaron y a otro le pegaron en el pie y no se pudo levantar; todos estábamos llorando y yo dije hoy si nos matan”, “Fue dura esa situación, no se podía hacer nada, corríamos a la montaña y regresábamos en el día, porque si no nos quemaban nuestras casas.”. Los negocios pequeños no se podían abrir, ya que en los enfrentamientos, los saqueos eran comunes, debido a que las personas huían sólo con lo que tenían “mis padres tienen una tienda grande que contiene muchos artículos, ellos se asustaron y se fueron, los soldados se llevaron todo”; consideran que en sí la guerra les perjudicó para poder salir del atraso a todo nivel “Nos afectó con perder tiempo para un desarrollo si no, no estaríamos así tal vez más desarrollados.”; no se podía trabajar, jugar ni participar en reuniones sociales y religiosas.

? **Procesos de Duelo no resueltos:** Especialmente, en los familiares de desaparecidos/as debido a que limitó la expresión del duelo, debido a la presión familiar o de la comunidad, no se podía llorar ya que afectaría a los otros familiares y hacerles sufrir más, podía ser peligroso. Hubo un distanciamiento emocional ya sea a través de la actividad o del silencio para dejar pasar el tiempo y no querer remover nada, se continuaba la comunicación con el ausente, unos preferían la muerte. Brotaban sentimientos de

culpabilidad ya sea por tener una nueva pareja, cuando recibían reparación o sobre cómo reaccionó ante la desaparición, de lo que hizo o dejó de hacer. No hubo un proceso de adaptación a la posibilidad de muerte que pasa en una enfermedad o envejecimiento; ni intentar encontrar los restos; a la muerte o a la desaparición sigue el silencio, no hay posibilidad de recordarlas, porque esto está prohibido; hay una marginación social y una escasa solidaridad para los sobrevivientes. Surge la culpa si hubo problemas con la persona en los días previos a la desaparición, haber evitado la muerte, o por haber sobrevivido.

? **Problemas de sueño:** Ya sea por los ataques militares, saqueos, desapariciones, masacres, hizo que los/las damnificados presentaran problemas de sueño. A unos se les dificultaba dormir, sentían que los llegaban a traer, pensaban qué podían hacer, o bien marcharse de la comunidad, por los problemas económicos o alimenticios que habían. “Tenía muchos problemas, ¿cómo podía dormir? Si estaba bien jodido”; “No se podía dormir, uno quería, pero no podía, mucho desvelo”. Ante la desaparición o muerte violenta de un familiar cercano, les daba mucho sueño, tenían un desgano, no querían levantarse. Por ejemplo, los de la cumbre fue lo que compartieron después de la masacre. “Después de eso tan horrible, no dan ganas de nada, solo durmiendo se la pasa uno, no quiere saber nada uno”. Estas eran frecuentes con el ejército “Soñaba uno que venía el ejército a traerlo a uno”, “Que violaban mujeres y asesinaban”, “Soñaba que se incendiaba mi casa y se quemaban mis hijitos”. También que “le echaban fuego a la milpa”.

### **3.4.3 Mecanismos de Afrontamiento:**

Son mecanismos utilizados para sobrevivir a situaciones difíciles de la guerra. Eran comunidades civiles, desarmadas, pero que con creatividad buscaron alternativas. “Estas familias han debido sobreponerse a desafíos sociales y psicológicos que los hicieron acudir a los recursos espirituales y psicológicos más refinados de su existencia”<sup>30</sup> Los más utilizados fueron:

- **“Protectores”:**
  - **Relaciones emocionales próximas:** “Nos unimos más con mi esposo, él me cuidaba y yo lo cuidaba, a mis hijos también”; “Hablé con mi cuñado y qué íbamos hacer? Nos animábamos cada uno”

---

<sup>30</sup> Liga Guatemalteca de Higiene Mental “**De barro y de hierro**” Delgado Impresos & Cia Ltda.; ciudad de Guatemala, 2002, Pág. 69

- Conservar algún control sobre la situación: “Si ellos vienen por la madrugada y en la noche, vayamos a comprar al medio día”
  - Tener convicciones firmes: “Yo sé que Dios no es malo, y eso no viene de él, por eso no lo dejo”. “Quiero que todos seamos felices, sin problemas”; “Me agarraron y me fueron a meter al destacamento de San Andrés Semetabaj, me metieron a un hoyo y yo empecé a orar diciendo que yo era inocente”
  - Red de apoyo social: “Buscamos apoyo en la cooperativa, en el COCODE, en la iglesia”; “Queremos organizarnos para seguir en la lucha, si no, no nos escuchan”
  - Conocer los métodos y las estrategias del agresor: “Yo sabía que alguien lisiado no lo quieren, por eso les dije: comandante mi mano está dormida y que estaba cortada, y ver que era casado me soltaron”.
  - Preservar la autonomía: “Nos pusimos de acuerdo con todos y dijimos, a nadie apoyemos, ni a la guerrilla ni al ejército, busquemos mejor nuestro desarrollo”
  - Afirmar otra realidad posible: “No es posible que nos matemos entre hermanos, digámosle a los que están con la guerrilla y en las patrullas, que no nos matemos muchá, si nosotros somos familiares y amigos”; “yo le dije al soldado <por qué eso, hacélo con los delincuentes, no con el trabajador, con la gente sencilla y pobre.>”
- Religión: Ayuda a dar significado a los hechos, afirmar el sentido de la acción y recuperar para la comunidad la dignidad y la relación de cotidianidad con los muertos. “Por un lado el refugio emocional en la religión pudo ser un mecanismo de apoyo para mucha gente. Por otro parece que las actividades de iglesia y lo religioso se constituyeron en elementos sustitutorios de la actividad política”<sup>31</sup> La celebración de los ritos y ceremonias, los aniversarios, las oraciones; han sido utilizados no sólo para ayudar en los procesos de duelo sino también han sido útiles para enfrentar el miedo y la amenaza vital; a dar significado a los hechos. “Eran como 50 soldados, rodearon mi casa y yo empecé a clamar a Dios, estaba en el altar, yo sé que los santos responden cuando uno les clama.”
- Valores de la cultura: en algunos casos existió apoyo y solidaridad, no dejaron sus costumbres, preservaron su idioma. Sobresalen valores como: consuelo, perdón, esperanza, justicia de Dios, una búsqueda constante de sus familiares desaparecidos.

---

<sup>31</sup> Duran Pérez, Teresa y colaboradores “Muerte y desaparición forzada en la Araucanía. Una aproximación étnica” Ediciones LOM, Santiago de Chile, 2001; Pág. 87

### **3.5 Análisis de Contexto**

El departamento más devastado por el Conflicto Armado Interno fue El Quiché, en el cual se inserta Panimaché. “Históricamente Guatemala es un país racista, la realidad cotidiana demuestra que existe una permanente negación del otro dada su condición étnica”<sup>32</sup> Éste análisis se hará sobre la base a los componentes del Análisis de la Realidad:

#### **3.5.1 Nivel Ideológico – psicosocial**

El idioma que se habla es el quiché. Las religiones que se profesan en el lugar son: la cristiana en su vertiente católica y evangélica, y una minoría la maya, con muchos rasgos sincréticos. El concepto que tienen de ellos/ellas es que son: tejedoras, amables, inteligentes, trabajadores, poco participativos, las mujeres son serviciales y que son atrasados en el desarrollo. La percepción que tienen de su comunidad es que es muy pobre comparada con las demás, ya que no tienen campos recreativos, ni alumbrado público, aunque les agrada el campo de fútbol, el instituto, cementerio, la naturaleza y las reuniones comunitarias. El alcoholismo afecta tanto a mujeres como a hombres, jóvenes y personas mayores, pero no es visto como una problemática, ya que consideran que es una costumbre. La participación de la mujer es casi nula a nivel educativo, familiar y deportivo; en las directivas de la iglesia no se encuentra la mujer, ni en el COCODE y Asociación. Hay división entre el COCODE, Asociación y Comités, debido a que cada uno procura sobresalir en los proyectos que realizan, lo que dificulta el trabajo comunitario; además existen familias que no se hablan debido a que tomaron posturas diferentes en la guerra. Se bañan en el temascal, el cual tiene tres funciones: aseo, curar y atender partos. El rito funerario cada vez son similares al rito católico o evangélico. Se han introducido valores ajenos como: individualismo, falta de respeto, pérdida de valores culturales, lo económico sobre todo. Las comunidades de los municipios de Sololá están más desarrollados lo cual hace que discriminen a los de la etnia Quiché, antes de la invasión española la división ya existía entre quichés y cakchiqueles que son las que cohabitan en el sector donde se encuentra Panimaché. Presentan enfermedades psicosomáticas, sobresaliendo los fuertes dolores de cabeza. Los/las niñas reciben una educación con el idioma español, por lo que la mayoría es bilingüe.

---

<sup>32</sup> Vela, Manolo y colaboradores. “**El lado oscuro de la eterna primavera. Violencia, criminalidad y delincuencia en la Guatemala de post-guerra**” Magna Terra Editores S. A., Guatemala, 2001; Pág. 206

### **3.5.2 Nivel Político – jurídico**

Existen dos “principales”, que son alcaldes auxiliares, uno no era deseado por la comunidad pero tenía afinidad con el alcalde de Chichicastenango. Los aspectos legales se realizan en la alcaldía indígena o bien en la municipalidad de Chichicastenango. Respecto a la participación política, las personas se afilian a las subsedes de los partidos políticos que tienen en el municipio de Chichicastenango o en Santa Cruz del Quiché. A nivel organizativo, existe en la comunidad una asociación, diversos comités y una cooperativa agrícola. Hay un puesto de salud, en donde hay una enfermera permanente de lunes a viernes. Con el comité de agua pasado, se desapareció Q. 75,000.00 y al pedir cuentas de los gastos no se presentaron facturas, lo cual hizo que fuera al Ministerio Público. Todo se concentra en Chichicastenango y sus autoridades. Empiezan a formarse las maras, por lo que se dialogó con los grupos de COCODE, Asociación e iglesia, pero no es visto como problema todavía por ellos. Buscan el asistencialismo gubernamental. Ciertos líderes ven el puesto como una plataforma para ir escalando posiciones y mayor influencia en el cantón.

### **3.5.3 Nivel Económico – ecológico**

La comunidad no tiene agua potable y ésta es extraída de una de las montañas del lugar, con el paso del huracán “Stan” se quebró la tubería por lo que representó pérdidas para dicha comunidad, el servicio eléctrico existe en las casas, mientras que alumbrado público no cuenta. Varias familias se beneficiaron con el proyecto de FOGUAVI. Los hombres se dedican a la agricultura o bien al comercio en la capital y en la costa sur. Los jóvenes en la capital ante el desempleo, se insertan en las maras y al llegar a la comunidad lo reproducen, quince de ellos emigraron del país, un ex profesor del instituto murió en el desierto. Las mujeres se destacan por sus trabajos artesanales, elaboran güipiles, monederos, billeteras y morrales, pero no ha sido tecnificados e inciden en la poca remuneración que reciben, las niñas también colaboran y no salen a venderlo debido a los frecuentes asaltos que hay en las camionetas por bandas armadas. Debido a que “El uso de la violencia para alcanzar determinados fines políticos y bienes materiales crea peligrosos hábitos de conducta individuales y sociales cuando la guerra acaba, esos hábitos no desaparecen. La violencia se convierte en una forma de vida y de supervivencia.”<sup>33</sup> Las

---

<sup>33</sup> Osorio, Tamara / Aguirre, Mariano. **“Después de la Guerra: un manual para la reconstrucción post-bélica”** Icaria Editorial S. A., Barcelona, España; 2000, Pág. 294.

fincas cercanas se han dedicado a cortar los árboles y no cuentan con políticas de reforestación ni es prioritario por las autoridades. La medicina tiene alto precio, no llega todavía la genérica y el puesto de salud no cuenta con medicamentos.

La metodología participativa rompe con metodologías tradicionales. En ésta no es el “experto que realiza el análisis”, es la construcción entre todos y todas, es por ello que es valioso la interpretación que hacen sus integrantes; es uno de los principios de dicha metodología, lo que se busca es la transformación, ellos dan el ritmo; lo que es conveniente para uno, no lo es para ellos, por lo que el diálogo es un imperativo; lo importante no es llenar formularios con ciertos datos cuantitativos, sin poder crear transformaciones organizativas, de vida y prioritarias para las comunidades indígenas; por ejemplo, después del Huracán llegaron Técnicos del Ministerio de Agricultura, en la cual las milpas estaban dañadas, pero ellos estaban realizando “Estudios” y más aún, eran “preliminares” de los daños, mientras a la gente se le estaba terminando el maíz. Es un diálogo entre ciencia y realidad social. Se pueden manejar diversidad de técnicas pero si no están al servicio de las comunidades, es una forma de explotación que se realiza.

Las limitaciones encontradas por el epesista fueron: el idioma, debido a que la comunicación muchas veces estaba condicionada por un traductor o traductora; el desconocimiento de procesos jurídicos y la función de la municipalidad indígena de Chichicastenango; al inicio el desconocimiento de la realidad compleja de la comunidad y de los conflictos de la misma; el no haber sido presentado por la institución requiriente con la comunidad fue también una limitante.

Las dificultades durante el acompañamiento psicosocial eran: el ingreso y la atención en algunos municipios, inseguridad debido a los frecuentes asaltos, el cambio en las programaciones de actividades debido al incumplimiento por parte de las directrices del EPL de la ODHAG respecto a las visitas estipuladas a la comunidad.

El ejercicio profesional supervisado permite revisar proyecto de vida, conocimiento de si mismo, fortalecer convicciones teóricas y metodológicas , crecimiento personal, una visión diferente en el ejercicio profesional y a partir de allí nuevos lineamientos de abordaje.



## **CAPITULO IV**

### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **5.1 Conclusiones Generales**

- ☞ El acompañamiento psicosocial con todos los grupos de la comunidad, muchas veces con objetivos divergentes ayudó a expresar sentimientos, promover la escucha atenta y respetuosa, abrió la confianza, permitió valorar su cultura.
- ☞ Las heridas dejadas por el conflicto armado, no han sido cicatrizadas por muchas personas, lo cual va en detrimento de la organización de las comunidades indígenas.
- ☞ El resarcimiento a las víctimas del Conflicto Armado Interno como política gubernamental no ha sido operativa después de los Acuerdos de Paz, lo cual conlleva que los pueblos indígenas continúen marginados de un desarrollo humano.

#### **5.1.1 Conclusiones de Subprograma de Servicio**

- ☞ La propuesta de la terapia centrada en lo comunitario, apoyada en la metodología participativa contribuye a que las personas tengan una nueva visión de su realidad al ser compartida con otros/otras y le lleve a un nuevo saber sobre sí misma, su identidad social, permitiéndole visualizar nuevos proyectos de vida a futuro.
- ☞ Se favoreció la organización del grupo de sobrevivientes y el proceso de inhumación.
- ☞ Los familiares de desaparecidos no se adhieren a los proyectos para resolver problemas psicológicos; sin embargo durante el proceso pueden emerger desajustes emocionales que demandan de un acompañamiento psicosocial.

#### **5.1.2 Conclusiones de Subprograma de Docencia**

- ☞ A la Asociación de Panimaché se facilitó la elaboración de proyectos comunitarios diseñando un proyecto en que favorecía el empoderamiento de la mujer indígena.
- ☞ Se llevó a cabo el proceso de orientación vocacional comunitario con los/las jóvenes del Instituto Mixto por Cooperativa “Ut´ Kiché” de Chuti-Estancia.
- ☞ Se acompañó a niños/as por medio de técnicas psicopedagógicas participativas.

#### **5.1.3 Conclusiones de Subprograma de Investigación**

- ☞ Las familias han de ser abordadas como personas que han respondido de manera normal a la situación extraordinaria de la guerra.

- ☞ El Conflicto Armado Interno en Panimaché, dejó secuelas psicosociales, pero al mismo tiempo generó que las personas buscaran mecanismos de afrontamiento.
- ☞ Las mujeres jugaron un papel muy importante al asumir la responsabilidad de toda la familia en medio de la persecución, pobreza y guerra y desaparición de sus parejas.

## **5.2 Recomendaciones Generales**

- ☞ A todos que tienen un cargo en la comunidad, facilitar la participación de las mujeres.
- ☞ Elaborar un Manual de Inducción para epeistas por parte de las instituciones requirentes sobre la institución, para favorecer un mejor aporte institucional.
- ☞ Abrir espacios de participación a los/las jóvenes de la comunidad para involucrarnos en el desarrollo comunitario y se sientan parte de la misma.
- ☞ A el/la estudiante de la Escuela de Ciencias Psicológicas darle continuidad a la formación académica de tipo autodidacta para contribuir a promover la salud mental.

### **5.2.1 Recomendaciones de Subprograma de Servicio**

- ☞ Al “Proyecto Atitlán”, tener una cobertura al adulto mayor de la comunidad.
- ☞ Realizar acompañamiento psicosocial a las comunidades: Chuti-Estancia, Churuneles, Caliaj, Panimatزالam; debido a que fueron afectados por el Conflicto Armado Interno.
- ☞ Crear redes institucionales debido a la diversidad de situaciones que se presentan, y así continuar los proyectos aun cuando termine el período del EPS.

### **5.2.2 Recomendaciones de Subprograma de Docencia**

- ☞ Dar a conocer de una manera sistemática la historia del conflicto armado interno en la comunidad de Panimaché a los estudiantes de dicho cantón de Chichicastenango.
- ☞ El/la acompañante psicosocial tenga un acercamiento más de una visión de compartir conocimientos, enriquecer los propios, más que a impartir conocimientos.

### **5.2.3 Recomendaciones de Subprograma de Investigación**

- ☞ Elaborar instrumentos de recolección de datos que se acoplen a la diversidad pluricultural de nuestro país.
- ☞ En el acompañamiento psicosocial, favorecer espacios de intimidad en la comunidad en que se realiza el EPS, tales como: actividades cotidianas y fiestas comunitarias, ya que se puede crear una distancia en la relación o adoptar un estricto rol profesional.

## BIBLIOGRAFIA

ARRIOLA, CARLOS ENRIQUE. “Las consecuencias del trauma psicosocial del Conflicto Armado Interno y sus efectos deshumanizantes en retornados, desplazados, internos y desmovilizados” Editorial DIGI, USAC, Guatemala, 2002.

ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD CIVIL. “Balance del Cumplimiento de los Acuerdos de Paz. Una visión de la Sociedad Civil 1997 – 1999”. Informe de la Asamblea de la Sociedad Civil, Guatemala. Ciudad de Guatemala; 2,000.

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE SOCIOLOGÍA “América Latina: entre la globalización del subdesarrollo y la emergencia de nuevas alternativas” Tomo II, Antigua Guatemala, 2001.

BALSELLS TOJO, EDGAR. “Olvido o Memoria. El dilema de la sociedad guatemalteca” F & G Editores; Guatemala, 2001.

DEL VALLE CÓBAR, DORA “Violencia política y poder comunitario en Rabinal, Baja Verapaz” F & G Editores; Guatemala, 2004.

DURAN PÉREZ, TERESA Y COLABORADORES “Muerte y desaparición forzada en la Araucanía. Una aproximación étnica” Ediciones LOM, Santiago de Chile, 2001.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS “¿hacia dónde vamos? guía electoral 2003” Editorial Talleres Gráficos de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de San Carlos de Guatemala, 2003.

FAMDEGUA “Por la Verdad y la Justicia ¿En dónde están las personas desaparecidas?” Área de Divulgación de Famdegua, Guatemala; 2004.

IBÁÑEZ, TOMÁS. “Psicología Social Construccionalista” DR Editorial, Universidad Guadalajara, México, 2001.

JANSSENS, BERT COORDINADOR. “Oj K'aslik. Estamos vivos” Museo Comunitario Rabinal Achí, Rabinal, Baja Verapaz, Guatemala; 2003.

LIGA GUATEMALTECA DE HIGIENE MENTAL **“De barro y de hierro”** Delgado Impresos & Cia Ltda.; Guatemala, 2002.

LIGA GUATEMALTECA DE HIGIENE MENTAL **“Mejores Días”** revista, año 1, número 2 Liga Guatemalteca de Higiene Mental Guatemala, ciudad 2001

MYERS, DAVID G. **“Psicología Social”** Traductor Hugo Tejada. Editorial McGraw Hill, Santa Fe Bogotá, Colombia; 2000.

OSORIO, TAMARA / AGUIRRE, MARIANO. **“Después de la Guerra: un manual para la reconstrucción postbélica”** Icaria Editorial S. A., Barcelona, España; 2000.

PÉREZ-SALES, PAU. **“Culpa y Duelo. Elementos para una psicoterapia estructurada”** You & Us S. A. Madrid, España; 2004.

PÉREZ-SALES, PAU. **“Psicología y Psiquiatría Transcultural”** Editorial Desclée de Brouwer S. A.; Bilbao, España; 2004.

PERIÓDICO EL PERIÓDICO **“La Escuela de la Muerte”** Sección informativa, Guatemala, jueves 21 de marzo de 2002.

PERIÓDICO PRENSA LIBRE. **“Ixiles y el TLC”**. Sección Editorial, Miguel Ángel Sandoval, Guatemala jueves 10 de febrero de 2005.

PRENSA LIBRE **“Los huesos de la discordia.”** artículo de Carolina Escobar Sarti; Guatemala, jueves 10 de febrero de 2005.

VARIAS ORGANIZACIONES DE GUATEMALA **“De viva voz. Memorias de Guatemala”** Editorial ServiPrensa, Guatemala, 2001.

VELA, MANOLO Y COLS. **“El lado oscuro de la eterna primavera. Violencia, criminalidad y delincuencia en la Guatemala de post-guerra”** Magna Terra Editores S. A., Guatemala, 2001.

## ANEXOS

### Glosario

ACTO VIOLENTO:	Es todo acto que tiende a impedir el desarrollo y desenvolvimiento normal del ser humano en todos sus aspectos; se obstruye el desarrollo físico, intelectual y social.
CELADOR:	Persona encargada de cuidar el féretro en un velorio, es un privilegio y fue allegada/o a la familia del/a difunto.
COTIDIANIDAD:	Actividad realizada por el sujeto como expresión temporal orientada a la conservación y realización de proyecto de vida.
EMPODERAMIENTO:	Procesos en los cuales las personas y los grupos son capacitados para la autogestión y administrar el poder.
INFORMALIDAD TERAPÉUTICA:	Mantener relaciones espontáneas y relajantes en las comunidades en las cuales se inserta el/la acompañante psicosocial, dentro de situaciones y lugares comunitarios.
KAIBIL:	Fuerza especializada del ejército. Sus entrenamientos eran degradantes, como matar animales y comérselos crudos y beber su sangre. En su decálogo: “Es una máquina de matar”.
LOS DE LA MONTAÑA:	Nombre también que les decían a los guerrilleros, los caracterizaban por la vestimenta de color verde sin machas.
MECANISMOS DE AFRONTAMIENTO:	Mecanismos utilizados por la población indígena para poder sobrevivir a las situaciones difíciles vividas en la guerra.
PARTICIPACIÓN:	Conciencia respecto a la importancia de participar activamente en la toma de decisiones de grupo, comunidad, en los ámbitos cívicos, sociales, culturales y eclesiales.
PATRULLERO:	Campesino escogido por el ejército para representarlo. Varios fueron masacrados por el ejército mismo.

PROCESO DE DUELO:	Proceso de cómo las personas hacen frente a sus pérdidas.
REPRESIÓN:	Sistemas de dominación en donde se ejerce la violencia continuamente. Recurre a los medios de terror para imponerse
RESILIENCIA:	Capacidad de afrontar la adversidad y salir fortalecido de la misma. Factores positivos de la realidad, a veces tan adversa, a manera de ir transformándolo y reconstruyéndolo.
RESPONSABILIDAD:	Capacidad de dar respuesta a sentimientos y actitudes de compromiso y respeto por la propia existencia, por la de los demás y por el medio ambiente.
REFLEXIVIDAD:	Capacidad de tomarse a sí mismo como objeto de conocimiento y de evaluación frente a las determinaciones.
SALUD MENTAL:	Desde un enfoque comunitario, son las acciones curativas y preventivas que tiene en común: facilitar contacto en grupo para compartir y discutir experiencias, asistencia práctica, facilitar asistencia individual y actividades ocupacionales. <sup>34</sup>
SISTEMATIZACIÓN:	Proceso que describe, ordena y reflexiona analíticamente sobre el resultado de una experiencia o conocimiento que a partir de la práctica, generaliza y teoriza. Es un proceso de transformación que produce nueva información.
SUBVERSIVOS:	Personas que pertenecían a la guerrilla, simpatizaban con ella, o bien iban en contra del régimen militar.
TRAUMA SOCIAL:	Es la afectación que deja en toda la población los procesos históricos, como el holocausto judío, genocidio guatemalteco.
TRASTORNOS PSICOSOMATICOS:	Problemas de salud que se originan por una interacción entre dificultades psicológicas, emocionales y físicas.

---

<sup>34</sup> Duran Pérez, Teresa y colaboradores **"Muerte y desaparición forzada en la Araucanía. Una aproximación étnica"** Ediciones LOM, Santiago de Chile, 2001; Pág. 81.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
 ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
 OFICINA DE DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO

EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO  
 ELMAR BENJAMÍN ROQUEL GÓMEZ

## FICHA DE OBSERVACIÓN COMUNITARIA

### DATOS GENERALES

Nombre de la Comunidad.....	
Habitantes.....	
Población Mayoritaria.....	
Sexo mayoritario.....	
Ubicación geográfica .....	
Religión .....	
Idiomas.....	

### SALUD

Centro de Salud / Curanderos: \_\_\_\_\_  
 Ventas de alcohol: \_\_\_\_\_  
 Consumo de drogas: \_\_\_\_\_  
 Existen personas discapacitadas: \_\_\_\_\_

### FAMILIAR

Daños debido a la guerra a nivel familiar: \_\_\_\_\_  
 Miembros desaparecidos de la familia: \_\_\_\_\_  
 Desintegración familiar: \_\_\_\_\_

### PSICOSOCIAL

Nivel socioeconómico: \_\_\_\_\_  
 Líderes de la comunidad: (Civiles, Religiosos, Otros): \_\_\_\_\_  
 Fuentes de trabajo / ingresos o desempleo: \_\_\_\_\_  
 Medios de Transporte: \_\_\_\_\_  
 Proyectos comunitarios: \_\_\_\_\_  
 Participación de la Mujer: \_\_\_\_\_  
 Agua potable, luz, teléfono, educación: \_\_\_\_\_  
 Miedo: \_\_\_\_\_  
 Estado alterado de duelo: \_\_\_\_\_  
 Mecanismos de Afrontamiento: \_\_\_\_\_  
 Personas que padezcan de Alcoholismo: \_\_\_\_\_  
 Existe clínica de salud mental: \_\_\_\_\_  
 Hay psicólogos que acompañen a la comunidad: \_\_\_\_\_  
 Actividades recreativas que realiza la comunidad \_\_\_\_\_  
 Se han impartido charlas, talleres sobre Salud Mental: \_\_\_\_\_  
 Migración: \_\_\_\_\_

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
OFICINA DE DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO



EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO  
ELMAR BENJAMÍN ROQUEL GÓMEZ

**ANÁLISIS DE LA REALIDAD COMUNITARIA**

**NIVEL IDEOLÓGICO-PSICOSOCIAL**

Religión: \_\_\_\_\_  
Idioma: \_\_\_\_\_  
Costumbres: \_\_\_\_\_  
Autoconcepto: \_\_\_\_\_  
Deporte: \_\_\_\_\_  
Comidas típicas: \_\_\_\_\_  
Deceso de una persona: \_\_\_\_\_  
Nacimiento de los/las niñas: \_\_\_\_\_  
Problemas psicosociales: \_\_\_\_\_  
Violencia contra la mujer: \_\_\_\_\_  
Manifestaciones de violencia: \_\_\_\_\_  
Analfabetismo: \_\_\_\_\_  
Agricultura: \_\_\_\_\_  
Artesanías: \_\_\_\_\_

**NIVEL JURÍDICO – POLÍTICO**

Autoridades: \_\_\_\_\_  
Aspectos legales: \_\_\_\_\_  
Partidos políticos: \_\_\_\_\_  
Organizaciones \_\_\_\_\_  
Centro de Salud: \_\_\_\_\_

**NIVEL ECONÓMICO-ECOLÓGICO**

Pobreza: \_\_\_\_\_  
Educación: \_\_\_\_\_  
Vivienda: \_\_\_\_\_  
Agricultura: \_\_\_\_\_  
Transporte: \_\_\_\_\_  
Vías de Comunicación: \_\_\_\_\_  
Tiendas/Comercios/Otros: \_\_\_\_\_  
Servicios públicos: \_\_\_\_\_  
Emigraciones: \_\_\_\_\_






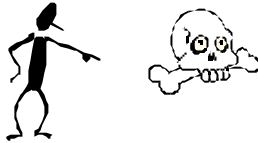
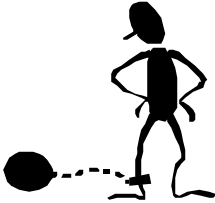
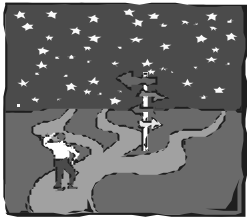
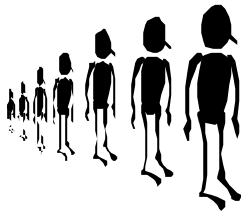

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
OFICINA DE DERECHOS HUMANOS DEL ARZOBISPADO



**EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO**  
ELMAR BENJAMÍN ROQUEL GÓMEZ

## ENTREVISTA GRAFICA COMPARTIDA

PERSONA INFORMANTE	
HOMBRE 	MUJER 

METODOS UTILIZADOS EN EL CONFLICTO ARMADO INTERNO	
ASESINATO 	INTIMIDACIÓN 
TORTURA FÍSICA Y PSICOLÓGICA 	DESAPARICIÓN DE UN FAMILIAR 
FAMILIARES MASACRADOS 	VIOLACIONES 

CONSECUENCIAS PSICOSOCIALES	
<p>VICIOS</p> 	<p>PROBLEMAS AL DORMIR</p> 
<p>INVASIÓN DEL MIEDO</p> 	<p>TRISTEZA Y DOLOR EN EL CORAZÓN</p> 
<p>AISLAMIENTO</p> 	<p>DUELOS NO RESUELTOS</p> 
<p>SOBREVIVIENDO EN LA MONTAÑA</p> 	<p>ENFERMEDADES PADECIDAS</p> 
<p>APOYO EN LA RELIGIÓN</p> 	<p>VALORAR MI CULTURA</p> 

**Comunicación Fotográfica**



Foto 1. Caserío Chuti-Estancia, San Andrés Semetabaj, Sololá



Foto 2. Comunidad de La Cumbre de Panimaché



Foto 3. Vista de Panimaché desde la montaña de dicho cantón.



Foto 4. Las comadronas de Panimaché y La Cumbre.



Foto 5. Niños y niñas de Pre-primaria



Foto 6. Sobrevivientes



Foto 7. Ejercicio psicosocial con el grupo de Sobrevivientes de la Guerra.



Foto 9. Expresión de Sentimientos por medio del Modelado en plastilina con niños y niñas del Proyecto "Niño de Oro".



Foto 16. Visita al cementerio en el Día de Todos los Santos, Panimaché.



Foto 12. Destrucción de la Escuela Primaria de Panimaché III por Huracán Stan.



Foto 15. Baile de monitos en el aniversario de Escuela Primaria



Foto 19. Ceremonia religiosa antes del entierro en inhumaciones.



Foto 27. Mujeres indígenas Quichés haciendo tortillas.



Foto 31. Visita a un altar maya.